

GŁOS POLEK

POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

FALL 2012 NO. 4 MMXII

Christmas in Poland



• GLORIA IN EXCELSIS DEO •

About Us and Our Newsletter

GŁOS POLEK Urzędowy Organ
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE
Wychodzi cztery razy w roku

THE POLISH WOMEN'S VOICE

Published four times a year
in FEB, MAY, AUG, NOV by

THE POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, IL 60631
www.pwaa.org

Delphine Huneycutt – Managing Editor

EDITORIAL OFFICE – REDAKCJA
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
PHONE 847-384-1200
FAX 847-384-1494

Mary Mirecki Piergies, English Editor
Lidia Rozmus, Pol. Editor/Graphic Designer

Polish Women's Voice (*Głos Polek*)
(ISSN 0199-0462) (USPS 220-480)
is published four times a year by the
Polish Women's Alliance of America.
Postmaster: Send address changes to:
Głos Polek, 6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.,
Chicago, Illinois, 60631

PRINTED IN CLINTON, PA

PERIODICAL POSTAGE PAID at
CHICAGO, IL and additional mailing offices.

OFFICERS

Delphine Huneycutt	President
Sharon Zago	Vice President
Antoinette L. Trela	Secretary-Treasurer
Helen V. Wojcik	Hon. President
Virginia Sikora	Hon. President

DIRECTORS

Felicia S. Perlick
Mary L. Derwinski
Dawn Muszynski Nelson
Czesława Kolak

MEDICAL EXAMINER

LEGAL COUNSEL

Zack Stamp, Ltd.

DISTRICT PRESIDENTS

District I – Illinois & Florida

Lidia Z. Filus, 325 South Chester,
Park Ridge, IL 60068

District II – Western Pennsylvania

Maryann Watterson, 714 Flint Street, Allison,
PA 15101

District III – Indiana

Evelyn Lisek, 524 Hidden Oak Drive, Hobart,
IN 46342

District IV – New York & Erie, PA.

District V – Michigan

Mary Ann Nowak, 17397 Millar Rd.,
Clinton Township, MI 48036

District VI – Wisconsin

Diane M. Reeve, 1223 S. 10th St.,
Milwaukee, WI 53204

District VII – Ohio

Grazyna Buczek, 6920 Acres Drive,
Independence, OH 44131

District VIII – Massachusetts

Alvira C. Balut, 272 River Drive, Hadley, MA 01035

District IX – Connecticut

Sophie Marshall, 650 South Elm Street,
Wallingford, CT 06492

District X – New Jersey, Eastern New York and Philadelphia

Josephine Kuklasinski, 371 Armstrong Ave.,
Jersey City, NJ 07305

District XI – Nebraska

Bernadette Vlock, 13586 Cedar St., Omaha,
NE 68144

District XII – Maryland and Washington, DC

Theresa E. Violanti, 9401 Orbitan Crt., Parkville,
MD 21234

District XIII – California

Mary Anne Wilk, 10061 Riverside Dr. #806, Toluca
Lake CA, 91602

District XIV – Eastern Pennsylvania

Cheryl A. Hillard, 15 S. Godwin Avenue, Kingston,
PA 18704

IN THIS ISSUE

- President's Message p 3
- Calendar of Events p 4
- Fraternal News p 5-6
- Scholarship Recipients p 7-8
- New Members p 9
- Insurance/Membership p 10-13
- Fraternal News p 14-16
- Youth Section..... p 17
- PWA Gift Card Program p 18-20
- In Memoriam p 21-22
- Polish Traditions p 23
- Recipes p 24
- Polish Section p 25-28

On the Cover

Szopka in the Basilica of the Visitation
of Our Lady in Wambierzyce, Poland

See article on page 23.

**Merry Christmas
to all our readers!**

NEXT DEADLINES FOR GŁOS POLEK

Winter 2013 issue:
Deadline for articles is January 1

Spring 2013 issue:
Deadline for articles is April 1

HOLIDAY HOURS

PWA Offices will be closed
on the following days:

November 22–23 – Thanksgiving
December 24 – January 2
Christmas Break

You can also contact us by email or visit www.pwaa.org

If you have access to the Internet you can contact Polish Women's Alliance of America at the following
email addresses or call our toll-free number at **888-522-1898**.

President Delphine Huneycutt – president@pwaa.org • Vice President Sharon Zago – vicepresident@pwaa.org
Secretary-Treasurer Antoinette L. Trela – secretarytreasurer@pwaa.org
Głos Polek Editors – editor@pwaa.org or mp@manning.com

*Patroness of
Polish Women's
Alliance
of America*



*Our Lady of
Częstochowa*



*The PWA emblem
depicts two women,
one in America and
one in Poland, extending
hands to one another
in a gesture of
friendship and
solidarity*

PWA Motto

*“The ideals of a woman
are the strength of
a nation”*

*Polish Women's Alliance
of America*

*A fraternal benefit society
serving the Polish
American community
since 1898*

www.pwaa.org

Dear Members,

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus. Praise be to Jesus Christ.

Another year is drawing to a close – but not before we celebrate the two most beautiful holidays of the year – Thanksgiving and Christmas. There is so much to be grateful for, in spite of these difficult economic times. We are lucky to live in a country that is free, prosperous, and peaceful. We should also be grateful for our families, our friends, our health – and for our PWA. Please take time this Holiday Season to make a list of all the things you are thankful for, rather than a list of the things you wish for.

This year brought us many unexpected challenges. We implemented new programs and have successfully introduced new insurance offerings. Please read our new “Healthy Living” column, which is posted on our website – it covers topics on how to live longer and better. Members have submitted tips, recipes, jokes, and ideas for our “Potpourri Column” which we will post on our website soon. The PWA “Professional Directory” is still a work in progress. With the help of our professional members, I am confident it will get off the ground with time. See page 6 to sign up.

We are introducing our **\$12 National Household Program** which begins November 1, 2012. This is a voluntary dues payment – per household, not per member. Other fraternal organizations are also doing this to increase revenues, so I ask those of you who can, to please send \$12 to the Home Office to support our fraternal work.

We are very happy to offer you our **Holiday Insurance Special** – life insurance policies at the lower 2012 rates. In 2013, all insurance companies will be adjusting their rates according to new actuarial tables, so please be sure to take advantage of the lower rates before the end of the year to increase your own coverage or to buy new policies for your family and friends. As always, a life insurance policy from PWA is the perfect gift at Christmastime for your children, grandchildren, nieces and nephews. Please read more about our Holiday Special on page 11.

In this issue of *Głos Polek*, we are listing all of our Regular PWA Scholarship Recipients for the 2012-2013 academic year. I would like to congratulate our young scholars and wish them every success as they pursue their dreams. At the same time, I would like to thank all members who support our Scholarship Programs year after year. If you are looking for a worthy charity to which to donate this Christmas season, please consider our **Dollars for Scholars Program** (see page 6). We want to help our youth members to achieve their academic goals, but we cannot do it alone. We need your help!

As we go to press, I would like to inform our membership of the loss of Past National Treasurer and Director Olga Kaszewicz and District II President Toni Blasic. More information will be available in the next issue of *Głos Polek*. Please keep these two dedicated PWA officers in your prayers.

***I wish all of our members and friends and their families a Happy and Healthy Thanksgiving, a Joyous and Blessed Christmas, and all the best in the New Year.
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Dosiegi Nowego Roku!***

Fraternally,

Delphine Huneycutt
National President



CALENDAR OF EVENTS



Tuesday, November 13

Council 3 meeting and election of officers at 12 noon at the Ford Community and Performing Arts Center, East Entrance (Senior Center entrance), 15801 Michigan Ave., Dearborn, MI. For more information please call Judy Szelc, Council President, at 313-843-6775.

Sunday, November 18

Council 13 invites all members and friends to Mass at 10 AM (in English) at St. Stanislaus Kostka Church, Chicago. After Mass, a Continental Breakfast at the Polish Museum of America and a viewing of the Paderewski exhibit and the documents recently received by PMA dating back to King Augustus. Christmas shopping available at the PMA Shop. Donations to the St. Stan's Restoration Fund are invited for a pew to be donated by PWA District I. Addresses: St. Stan's, 1327 N. Noble Street, Chicago; Polish Museum of America, 984 N. Milwaukee, Chicago. For information or transportation, call Barbara Miller at 630-323-3303.

Saturday, December 8

District I Christmas Luncheon, Oplatek, at the House of the White Eagle, 6839 N Milwaukee Ave, Niles, IL. Entry at 11:30 a.m. Luncheon at 12:30 p.m. Adults \$30. Children under 12 \$15. Raffle Prizes welcome. All proceeds will benefit the District I Wojcik Endowment Fund for Scholarships. Reservation deadline: December 1, 2012. Contact: Lidia Filus, District I President, 847-698-0250 or L-Filus@neiu.edu.

Saturday, December 8

Council 9 election meeting to be held after the District 1 Oplatek luncheon at House of the White Eagle, 6839 N Milwaukee Ave, Niles, IL. Additional information will be mailed or contact Laura Pawlowski, Council 9 President at 708-945-7489.

Saturday, December 8

Council 27 election meeting will be held at 10 a.m. before the District I Oplatek at the House of the White Eagle, Niles, IL. All delegates are invited. Contact: President Bo Padowski at 847-420-4070.

Saturday, December 8

Group 211 election meeting will be held at 11 a.m. before the District I Oplatek at the House of the White Eagle, Niles, IL. All members are invited to attend. Contact Fin. Sec. A. Trela at 847-384-1206.

Sunday, December 9

Council 27 Christmas Party for Children (up to age 10) at 1 p.m. at the PWA Home Office, Social Hall. Entertainment, refreshments, raffle, and visit from Santa. Please call Council President Bo Padowski at 847-420-4070 to register your child.

Saturday, December 15

District III Wigilia at the Carmelite Banquet Hall, 1628 Ridge Road, Munster, IN. Entry at noon; Dinner at 1 p.m. Tickets are \$35 for adults; half-price for children ages 5 to 11. Proceeds from the Raffle will benefit the District III Scholarship Fund. All members and friends are invited. Reservation deadline is December 3. Please mail reservations and checks, payable to "Polish Women's Alliance - District 3," to Delphine Huneycutt, 4909 Baring Ave., East Chicago, IN 46312. For more information please call 219-398-9069.

Saturday, December 15

Council 9 Children's Christmas Party at St John Brebeuf, 8307 N Harlem in Niles, IL from 2 to 5 pm. Pictures with Santa, crafts, prizes, lunch, and lots more for a day filled with fun. Additional information will be mailed or please contact Laura Pawlowski, Council 9 President at 708-945-7489 with the number attending, the child's name and age, if they are a boy or girl, and how many adults will be attending.

Saturday, December 29

Council 8 Bal Polonaise at Chez Josef, Agawam, Massachusetts. For more information and reservations, please contact Alvira Balut at 413-584-4494, Jennie Starzyk Benton at 413-237-6403, or Alice Manijak at 413-533-8964.

Coming soon! The Four Fraternal's annual "Dozin' with Dinos" family fun event at Chicago's Field Museum. Call Vice President Sharon Zago at 847-384-1200, ext 208, for more information.

Council 27 Holiday Outreach Project 2012 To Benefit the Poor

Council 27 is currently collecting paper products including paper towels, toilet paper, paper napkins, plates, cups, etc., to be donated to the Anawim Shelter for the Poor located in Chicago, Illinois.

Donated items may be dropped off at PWA Headquarters through December, 19, 2012. If you would like to make a cash donation, please make your check payable to "The Anawim Shelter for the Poor" and send to P.W.A. of A., 6643 N. Northwest Hwy, 2nd Floor, Chicago, IL 60631, Attn: Antoinette L. Trela, Project Coordinator .

Cash donations will be delivered to the Shelter together with the paper product collection prior to Christmas Eve. Questions? Please call 847-384-1206 or 847-323-1005 cell.

Vote for District III Indiana's Polish Christmas Tree

Once again, the Indiana Welcome Center, located at 7770 Corrine Drive, Hammond, Indiana, presents the exhibit, "A Christmas Story Comes Home." The exhibit runs from Saturday, November 10, 2012, through Sunday, January 6, 2013. Polish Women's Alliance will have a Christmas tree in the exhibit, decorated by District III members. We invite you to see it, and, if there is voting, we would appreciate your votes for our tree, so we can keep our winning streak alive. The Polish Christmas Tree has been awarded First Prize three times in recent years.

IMPORTANT REMINDER

Annual Election of Officers Meetings to be Held in November or December

As per our Constitution and Bylaws, every Group and Council shall elect its officers annually at a meeting in the months of November or December. A list of the elected officers and related forms are to be forwarded to the office of the Secretary-Treasurer no later than the 31st of January, 2013. The Group/Council Officers Form, Banking Information Form, and Activities Form will be mailed out to each Active Group/Council in early November.

Please note that Term Limits apply to Councils as well and that Council officers cannot hold the same office for more than three successive terms (12 years), according to our Constitution and Bylaws.

Please be sure to return the Forms to the Home Office by **January 31, 2013**, in order for your Group and/or Council to be considered Active.

Questions? Please call the Office of the Secretary-Treasurer at 800-522-1898, ext 206.

District I Acknowledges Donations to the St. Stanislaus Kostka Church Restoration Drive

Council Donations:

Council 13--\$100 and Council 27--\$50

Group Donations:

Gr. 44 – Tow. Elizy Orzeszkowej – Barbara Weteska, President – \$100
 Gr.83 – Klub Pan Polonia – Valeria Pawlowski, President – \$100
 Gr. 211 – Madame Sklodowska-Curie – Camille Kopielski, President – \$50
 Gr. 440 – Tow. Czynne Polki – Maria Serafin, President – \$200
 Gr. 480 – St. Therese Society – Mary Derwinski, President – \$10
 Gr. 661 – Wawel Society – Sharon Zago, President – \$100
 Gr. 723 – Pobudka Society – Bernadette Boratyn, President – \$25
 Gr.743 – Star of the Sea – Helen Wojcik, President – \$100
 Gr. 821 – St. Queen’s Jadwiga Millenium – Czeslawa Kolak, President – \$300

Member Donations:

Jerzy Filus - \$25	Marynia Kolak - \$25
Krzysztof Filus - \$25	Czeslawa Kolak - \$25
Lidia Filus - \$25	Jakub Kolak - \$25
Florence Hokenson - \$25	Antoinette Trela - \$25
Karen Kielar - \$30	Gloria Waber - \$25
Aniela Kardas - \$25	Helen Wojcik - \$25
Ania Kolak - \$25	

You can still send donations to District I President Lidia Filus, 325 Chester Street, Park Ridge, IL 60068. Please make checks payable to PWA District I. Memo: St. Stan’s.

Sincere thanks to all who have contributed thus far.

Serdeczne Bóg Zapłać.

Lidia Filus, District I President

Save The Date!
**PWA 115th Anniversary
 Celebration Luncheon**
Sunday, May 19, 2013
Café La Cave, Des Plaines, Illinois
 More information in the next issue of *Głos Polek*

Recommended by ... Professor Ireneusz Raciborski Moderator of the PWA Polish Book & Film Club



The Promised Land

by Director Andrzej Wajda
 1975 & 2000, Poland

Based on the novel by Nobel Prize laureate Wladyslaw Reymont, *Ziemia Obiecana*, this epic tells the powerful story of three friends--a German, a Jew, and a Pole--who hope to build a factory in the city of Lodz during the industrial revolution. They struggle with lack of money, different personalities, and love affairs. What will win--

love, friendship, or money? This outstanding film was critically acclaimed internationally as one of the best European films ever made for its masterful direction by Andrzej Wajda and for the excellent acting by some of Poland’s best actors.

This film and 13 other acclaimed Polish films (such as *Quo Vadis*, *Nad Niemnem*, *Chłopi*, *Pan Tadesz*, *Katyrń*) can be loaned from the new PWA DVD collection. Please contact Vice President Sharon Zago at 888-522-1898 ext 208 for more details. And be sure to join us for our weekly PWA Book Club discussion meetings on Thursdays at the PWA Home Office, at 3:15 p.m. through December 13th. Winter session meetings resume on Thursday, February 7, 2013. Check our website for more details.

CALL FOR APPLICATIONS FOR MEDICAL EXAMINER

Polish Women’s Alliance of America is seeking a licensed physician to fill the position of Medical Examiner. This is a part-time telecommuting position; responsibilities include reviewing life insurance applications and approving death claims; applicant must be a member of PWA. Please send letters of interest and resumes to Polish Women’s Alliance of America, Attention: Office of the President, 6643 N. Northwest Hwy., 2nd Floor, Chicago, IL 60631. For more information, please contact National President Delphine Huneycutt at 847-384-1200.

MIX 'N' MATCH CONTEST NO. 12 Christmas – Boże Narodzenie

Match each English word with the correct Polish translation and submit your answers no later than December 30, 2012.

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Christmas tree | A. Pasterka |
| 2. Christmas Eve | B. Ozdóbka |
| 3. Christmas carol | C. Szopka |
| 4. Christmas wafer | D. Siano |
| 5. Midnight Mass | E. Żłobek |
| 6. Creche | F. Wigilia |
| 7. Hay | G. Choinka |
| 8. Manger | H. Prezent |
| 9. Ornament | I. Opłatek |
| 10. Gift | J. Kołęda |



Only one entry per PWA member. Correct entries will be placed in a lottery and three \$25 prizes will be awarded for the first three correct entries drawn. Contest is open to PWA members of all ages. Please be sure to include your name, address, phone number, email address, and PWA Group number with your entry. Submit your entry by email to: vpres@pwaa.org or by regular mail (postmark December 30, 2012) to:

Polish Women's Alliance - Contests,
6643 N. Northwest Highway, 2nd Floor, Chicago, IL 60631
Good Luck!

WINNERS OF MIX 'N' MATCH CONTEST NO. 10

Congratulations to the three lucky winners of the "*Animals - Zwierzęta*" Contest!

Judith Repin	Group 89, Council 9, Distr. I Illinois
Maria Kutrumanes	Group 211, Council 27, Distr. I Illinois
L. D. Balderrama	Group 616, Council 20, Distr. V Michigan

Correct Answers: 1. Dog - E. Pies; 2. Cat - D. Kot; 3. Mouse - A. Mysz; 4. Lamb - I. Baranek; 5. Horse - C. Koń; 6. Pig - H. Świnka; 7. Squirrel - F. Wiewiórka; 8. Cow - J. Krowa; 9. Donkey - G. Osiołek; 10. Bird - B. Ptak.

Winners of the
"MY BEST MEMORIES OF THE SUMMER OF
2012" Essay Contest will be printed in the
next issue of *Głos Polek*.

Check our website for
YOUTH BOWLING TOURNAMENT
information and forms starting January 1, 2013
www.pwaa.org/Youth.htm

PWA SCHOLARSHIP PROGRAMS for 2013 – 2014

Requirements and Applications for the Regular PWA College Scholarships which are available to PWA members who will be college sophomores, juniors, or seniors in the 2013–2014 academic year and who meet all the requirements, will be posted on our website on December 1, 2012. Please check www.pwaa.org on that date and click on the Scholarships link on the Home Page.

Below is a list of all scholarships and awards offered by the PWA and the PWA Charitable & Educational Foundation, along with the application period for each.

- Regular College Undergraduate Scholarships - Dec 1 to Jan 15
- High School Academic and High School Sports Awards - Feb 1 to Mar 15
- Remkus-Sochacki Undergraduate and Graduate Study Scholarships - Feb 1 to Mar 15
- Academic College Undergraduate Scholarships - Apr 1 to May 15
- Jagiellonian University Summer Program Scholarships - Jul 1 to Aug 15

BECOME A PWA MENTOR

If you would like to join our PWA Mentor Program, please send your name, address, phone number, and email address, along with your profession and areas of interest and expertise to pwaa@pwaa.org. A Directory will be posted online for our high school and college students seeking mentors.

\$\$\$ DOLLARS FOR SCHOLARS \$\$\$

Please support our Scholarship Programs by donating to Dollars for Scholars! Let's all join together to help our young members fulfill their dreams and achieve their goals. Now, more than ever, a good education is essential to a successful and meaningful life. Now, more than ever, a college education is out of financial reach for many families without the help of scholarships and loans.

Thank you to the following who sent in donations:

Helen Lopez Group 530, District XIV \$25.00

Fraternally,
Delphine Huneycutt, National President

Name _____ Gr. No. _____
Address _____
City _____ State ____ Zip Code _____
Amount _____ Check # _____

Make checks payable to Polish Women's Alliance
Memo: Dollars for Scholars

Mail check to:
Office of the President, Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy. – 2nd Floor, Chicago, IL 60631-1360

CONGRATULATIONS TO THE PWA REGULAR UNDERGRADUATE COLLEGE SCHOLARSHIP RECIPIENTS FOR THE ACADEMIC YEAR 2012- 2013

District I

Illinois & Florida



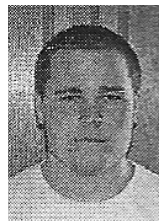
Heather Hargreaves
Univ. of California Berkeley
Dist. 1 CL9 Gr.61



Kristin Skowron
University of Notre Dame
Dist.1 CL9 Gr.188



Kevin Kowynia
Illinois State Univ.
Dist. 1 CL9 Gr.661



Jeffery Cook
Rockford College
Dist.1 CL9 Gr.525



Jacqueline Bortayn
Marquette University
Dist.1 CL9 Gr.723



Stephanie Cashman
University of Denver
Dist.1 CL9 Gr.819



Michael Kopstain
McNally Smith Coll of Music
Dist.1 CL9 Gr.819



Monica Rzucidlo
Northeastern Ill. Univ
Dist.1 CL9 Gr.819



Hannah Sowinski
Univ. of Central Fl.
Dist.1 CL9 Gr.819



Sarah Sowinski
Univ. of Central Fl.
Dist.1 CL9 Gr.819



Andrew Ciepiela
Rose Hulman Inst. of Tech.
Dist.1 CL27 Gr.114



Katelyn Szmurlo
Hope College
Dist.1 CL27 Gr.440



Dustin Popiel
University of Chicago
Dist.1 CL27 Gr.820



Adrian Stapor
Triton College
Dist.1 CL27 Gr.821



District II

Western Pennsylvania



Tiffany Senkow
Pennsylvania State Univ.
Dist.2 CL2 Gr.182



Christina Wierzbowski
Purdue University
Dist.2 CL2 Gr.182



Juliana Shuty
St Francis University
Dist.2 CL37 Gr.721

**District III
Indiana**



Jess Bunchek
Purdue University
Dist.3 CL21 Gr.37



Mallory Wistosky
Purdue University
Dist.3 CL21 Gr.37



Alice Duhon
Columbia College Chicago
Dist.3 CL21 Gr.37



Bethanie Monfortte
Kentucky Wesleyan College
Dist. 3 CL21 Gr.128



Amanda Veitch
University of Arizona
Dist.3 CL21 Gr.128

**District IV
New York & Erie, PA**



Jennifer Reil
Cleveland State Univ.
Dist.4 CL5 Gr.380



David Zajac
Saginaw Vallyay State Univ.
Dist.4 CL16 Gr.456



Edward Hlebica
Broome Comm. College
Dist.4 CL30 Gr.482



**District V
Michigan**



Jeremy Dochenez
Henry Ford Comm. Coll.
Dist.5 CL3 Gr.386



Ashley Ricciuti
Eastern Michigan U.
Dist.5 CL3 Gr.439



Katrina Odrobina
Elmhurst College
Dist.5 CL3 Gr.451



Paul Odrobina
Columbia University
Dist.5 CL3 Gr.451



Taylor Dewilde
Oakland University
Dist.5 CL20 Gr.418



Katherine Szczerbinski
Albion College
Dist.5 CL20 Gr.481



Sarah Diven
Michigan State Univ.
Dist.5 CL20 Gr.561



Shaina Gemi
Purdue Univ. Tech Coll.
Dist.5 CL20 Gr.769



David Bywalec
Grand Valley State Univ.
Dist.5 CL20 Gr.786

Scholarship Recipients

District V (cont.) Michigan



Emily Guirey
Rochester College
Dist.5 CL20 Gr.786



Erica Guirey
Wayne State Univ.
Dist.5 CL20 Gr.786



Kasia Schemanski
Macomb Comm. Coll.
Dist.5 CL20 Gr.786

District VI Wisconsin



Jade Flynn
Univ. of Wisc.-Milwaukee
Dist.6 CL1 Gr.78

District VIII Massachusetts



Joseph Gallant
Nichols College
Dist.8 CL28 Gr.317



Benjamin Chianciola
Northeastern IL University
Dist.8 CL28 Gr.422



Stephanie Duperre
Quinnipiac University
Dist.8 Cl 28 Gr.422



Aaron Mentos
Colgate University
Dist.8 CL28 Gr.422



Kristin Pisano
Springfield College
Dist.8 CL28 Gr.422



Katherine Kostek
Assumption College
Dist.8 CL28 Gr.499

District IX Connecticut



Ann Marie Zielinski
So. Connecticut State
Dist.9 Cl 8 Gr 185



Natalia Pajor
Mount St Mary College
Dist.9 CL8 Gr.185



Angelina Dabrowski
Stonehill College
Dist. 9 Cl 8 Gr 280



Katharine Nadeau
Central Conn State U
Dist. 9 Cl 8 Gr 280

District X New Jersey Eastern NY Philadelphia



Rachelle Burns
Williams College
Dist.10 CL15 Gr.598



Edward McCarthy
James Madison Univ
Dist 10 Cl 15 Gr 598



Stephanie Sawicz
Rensselaer Polytech. Inst.
Dist.10 CL15 Gr.598



Kim Szkuclarek
The College of St Rose
Dist.10 CL15 Gr.598



Catherine Truskolawski
New Jersey City Univ.
Dist.10 CL15 Gr.598



Francis Joseph Jasinski
Georgian Court Univ.
Dist.10 CL38 Gr.591



Kathleen Jasinski
Georgian Court Univ.
Dist.10 CL38 Gr.591



Mark DeGaetano
Georgia Institute of Tech.
Dist.10 CL38 Gr.611



Michael Brand
Moravian College
Dist. 10 Cl 38 Gr 677



Danielle Schweizer
University of Richmond
Dist.10 CL38 Gr.677



Jennifer May
University of Nebraska
Dist.11 CL25 Gr.275



Courtney Jurek
Peru State College
Dist.11 CL25 Gr.579

District XII Maryland and Washington D.C.



Elise Braatz
The Coll. of William & Mary
Dist.12 CL34 Gr.763

District XIV Eastern Pannsylvania



Jonathan Vojtko
Kings College
Dist.14 CL40 Gr.105



Anna Dinoski
Bloomsburg Univ.
Dist. 14 Cl 40 Gr 434



Michelle Lahnmann
Rensselaer Polytech. Inst.
Dist.14 CL40 Gr.450



Courtney Lee
Slippery Rock Univ.
Dist.14 CL40 Gr.450



Rochelle Dymond
West Chester Univ.
Dist.14 CL40 Gr.530



Jaime Constanzer
Delaware Valley Coll
Dist 14 Cl 44 Gr 267



Mitchell Vitovsky
Penn State University
Dist. 14 Cl 44 Gr 351



Laura Montesanti
Salve Regina Univ.
Dist.14 CL44 Gr.509



Taylor Robertson
Misericordia University
Dist.14 CL44 Gr.642



Scott Stange
University of Scranton
Dist. 14 Cl 44 Gr 658



**Names of
SPECIAL SCHOLARSHIP RECIPIENTS
will be published in the next
issue of *Głos Polek*.**



Welcome to Our New Members!

**A warm welcome is extended to these new members (July – September, 2012).
We are so glad you have joined us!**

Gr. No.	Name	Introduced by	City/State
0000	Gianna Uminski	Home Office	Revere, MA
0009	Justin L Greenhalgh	Home Office	Philadelphia, PA
0009	Andrew J Sadosky	Home Office	Central Village, CT
0009	Chase N Jordan	Home Office	Canterbury, CT
0035	TerylAnn Majszak	Dorothy L Polus	Munster, IN
0035	Treyton Z Arnold	Megan M Sanders	Wilmington, IL
0037	Kyle S Strasser	Home Office	Huntley, IL
0037	Jenna E Strasser	Home Office	Huntley, IL
0060	Rion R Shifflett	Home Office	Manassas, VA
0083	Marzena Bak	Marilyn W Gibson	Hickory Hills, IL
0083	Kamil Bak	Marilyn W Gibson	Hickory Hills, IL
0083	Damian Bak	Marilyn W Gibson	Hickory Hills, IL
0105	Gavin W Moore	Home Office	West Wyoming, PA
0105	Riley L Wojciechowski	Felicia S Perlick	White Haven, PA
0114	Szymon J Makowski	Teresa Makowski	Mount Prospect, IL
0114	Veronika A Makowski	Teresa Makowski	Mount Prospect, IL
0149	Alexis G Taylor	Home Office	Poplar Grove, IL
0160	Robert W Rawa	Home Office	Arlington Hts, IL
0160	Charlie J Olson	Evelyn L Mocadlo	Libertyville, IL
0160	Julie Thomas	Joanne Perrault	Chicago, IL
0182	Morgan J Kolano	Home Office	Gibsonia, PA
0189	Linda A Luccason	Home Office	Racine, WI
0221	Blake E Laughton	Mary A Watterson	Peoria, AZ
0226	Samantha J Neu	Home Office	Taylor, MI
0226	Rita V Hall	Home Office	Brooklyn, NY
0305	Mason M Jakubowicz	Home Office	South Bend, IN
0306	Austin S Cooper	Home Office	Arnold, PA
0306	Dylan J Graff	Home Office	Linden, MI
0306	Mary J Graff	Home Office	Linden, MI
0379	McKenzie M Bland	Home Office	Waynesboro, VA
0409	Benjamin D Vlock	Bernadette M Vlock	Omaha, NE
0423	Cohen M Cliff	Home Office	Lake City, FL
0426	Charlotte B Howe	Barbara A Miller	Western Spgs, IL
0450	Ann M Lahnemann	Bernardine J Regis	Clifford Twp, PA
0530	Taylor L Boyer	Sophie Jablonski	Huntingdon, PA
0530	Knox T Boyer	Sophie Jablonski	Huntingdon, PA
0591	Delaney Frascella	Home Office	Mount Holly, NJ
0665	Priya E Smith	Home Office	Lakewood, OH
0669	Luke B Nee	Arlene Polednak	Mayfield, PA
0721	Dylan M Bednarski	Home Office	Portage, PA
0721	Jacob M Mackovyak	Kathryn L Mackovyak	Chesapeake Beach, MD
0723	Jacob J Onik	Marilyn W Gibson	Frankfort, IL
0754	Albert Oleksy	Grazyna Buczek	North Olmsted, OH
0754	Ernest Oleksy	Grazyna Buczek	North Olmsted, OH
0763	Logan J Tumminia	Lucille A Fabizsak	Baltimore, MD
0763	Noah D Tumminia	Lucille A Fabizsak	Baltimore, MD
0793	Ziola S Gebhard	Home Office	Bayville, NJ

Plan applied for (Write Plan Name): _____ Face Amount: _____ Premium Mode (Check one): Ann S-Ann Quar Mo Single <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	APPLICATION FOR LIFE INSURANCE With POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA 6643 N Northwest Highway, 2 nd Floor Chicago, IL 60631	Office Use Only Group No. _____ Certificate No. _____ Plan No. _____ Amount of Insurance _____
--	--	--

1. Name of Proposed Insured			2. Residence Address		
3. Sex	Male <input type="checkbox"/>	Female <input type="checkbox"/>	4. Date of Birth	5. Age	
			(Mo) (Day) (Yr)	City	State Zip
6. Height	Weight	7. Place of Birth		8. Telephone Number	
			Home	Work	
9. Marital Status (Check One)		10. If female, and ever married, give maiden name		11. Social Security No.	
Single Married Widowed Divorced					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>					
12. Occupation			13. Name and Address of Employer		
14. Beneficiary					
Name _____			Relationship _____		
Address _____		City _____	State _____	Zip _____	
15. Contingent Beneficiary					
Name _____			Relationship _____		
Address _____		City _____	State _____	Zip _____	

DECLARATION OF INSURABILITY		Yes	No
1. Within the past 3 years, has the proposed insured used tobacco in any form?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Within the past 3 years has the proposed insured ever had or been treated for:			
a. Disease or disorder of heart, kidneys, stomach, liver, lungs, bones or joints?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Epilepsy, convulsion, dizziness, fainting, stroke or mental disorder?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. High blood pressure, chest pain, diabetes, cancer or tumor?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Alcoholism, alcohol abuse or drug abuse?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Any other physical disease or deformity or consulted or been examined by any physician for other than a symptom-free check-up, or had an electrocardiogram, x-rays, or blood studies during the past 3 years?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Has any application for life insurance on the proposed insured been declined, withdrawn, postponed, or modified in any way by any insurance company during the past 3 years?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A. Is the insurance intended to replace or change any insurance now in force? Yes No

B. What is the total amount of life insurance in force on the life of the proposed insured? _____

C. What is the total amount of life insurance in force on the life of the applicant, if other than the proposed insured? _____

D. Is the applicant a member of the Polish Women's Alliance? Yes No

E. Select dividend option: left on deposit cash purchase paid up additions

Information in this application is given to obtain this insurance and is true and complete to the best of my knowledge and belief. This certificate shall not take effect unless the first or single premium is actually paid to the Alliance at the time of application.

Signature of Proposed Insured _____

Signature of Applicant, if other than Proposed Insured _____

Signature of Witness or Agent _____

Full Amount Attached \$ _____ Signed at (City, State) _____ Date _____

Form No. LA-2005/PWA

CREDIT CARD AUTHORIZATION

Please charge a one-time premium of \$ _____
 to my _____ VISA _____ MASTER CARD or _____ DISCOVER card.
 Name on Credit Card _____
 Card Number _____ Exp. Date _____
 Billing Address _____
 Zip Code _____ Signature _____

2012 HOLIDAY SPECIAL

ENDS December 31 2012

RULES

- Available to all, from newborn to age 85 (nearest birthday).
- All plans currently offered by PWA qualify. For a list of current plans see page 11 of this issue of *Głos Polek*.
- The application must be postmarked NO LATER than December 31, 2012

TO APPLY

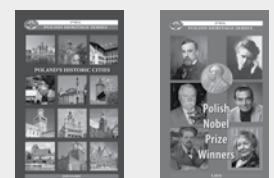
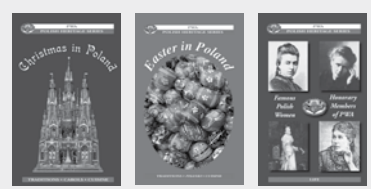
Complete, date, sign, and return the application with the applicable premium to:

Polish Women's Alliance of America
 6643 N Northwest Hwy, 2nd Floor
 Chicago, IL 60631

If additional applications are needed, you can make a photocopy, visit our website at www.pwaa.org or call our toll-free number at **1-888-522-1898**, Ask for Bo

FREE GIFT

As a special gift with every newly issued certificate we will send a beautiful set of five booklets from the PWA POLISH HERITAGE SERIES including *Christmas in Poland*. This alone makes a special holiday gift.



TAKE ADVANTAGE

of lower life insurance rates. As of January 1, 2013, due to industry-wide changes, the implementation of increased premiums for all of our life insurance products will become mandatory.



2012 HOLIDAY SPECIAL

and

THE FINAL OPPORTUNITY

to take advantage of lower life insurance rates

Starts NOW – Ends December 31, 2012

As of January 1, 2013, due to industry-wide changes to required insurance reserves and valuations, the implementation of increased premiums for all of our life insurance products will become mandatory.

According to our actuaries the increase in rates will be significant. This means that virtually all insurers, including fraternal organizations and commercial companies, will be similarly raising their rates.

TAKE ADVANTAGE OF OUR CURRENT PREMIUMS BEFORE THE INCREASE TAKES EFFECT AFTER THE FIRST OF THE YEAR!

Apply for life insurance NOW while lower rates are still in effect – before they are gone forever. Purchasing a life insurance policy is a great gift idea for the coming Holiday Season for everyone on your list – your spouse, your children, grandchildren, nieces, and nephews – and do not forget about yourself!

Qualifications

For all ages from **newborn to age 85** (nearest birthday)

Minimum Issue - **\$1,000**

Maximum Issue - **\$25,000**

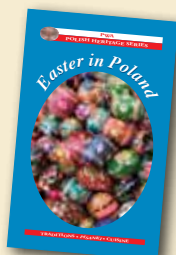
Available Plans – **Single Payment, 10-Year Payment, and PWA Estate Builder** Whole Life Plans, and Whole Life with Annuity Riders Plans, including the **Education Life Builder** and **Silver Equity Plans**.

Complete the application on page 10 and mail it along with the applicable premium to Polish Women's Alliance of America, 6643 N Northwest Hwy, 2nd Floor, Chicago, IL 60631-1360. Must be postmarked no later than December 31, 2012, to qualify.

Sample rates can be found on page 12 of the Fall issue of *Głos Polek*. For higher face amounts and/or to request additional applications please call **888-522-1898**, visit our website at **www.pwaa.org** or send an email to **padowski@pwaa.org**.

As a Special Gift with every newly issued certificate we will send a beautiful set of five booklets from the **PWA POLISH HERITAGE SERIES**, including *Christmas in Poland*.

These booklets alone make a special holiday gift!



Rates for \$3,000 Whole Life Insurance Plans

Premium calculated to the nearest birthday

Age	10 Pay Life		Single Premium	
	FEMALE	MALE	FEMALE	MALE
	0	\$ 51.69	\$55.77	\$224.94
1	\$ 52.41	\$56.58	\$229.92	\$261.03
2	\$ 53.22	\$57.48	\$235.50	\$267.09
3	\$ 54.06	\$58.47	\$241.53	\$273.96
4	\$ 54.96	\$59.52	\$248.13	\$281.70
5	\$ 55.89	\$60.63	\$254.91	\$289.80
6	\$ 56.85	\$61.80	\$262.11	\$298.20
7	\$ 57.87	\$62.97	\$269.55	\$306.96
8	\$ 58.89	\$64.23	\$277.20	\$316.05
9	\$ 59.97	\$65.52	\$285.18	\$325.56
10	\$ 61.11	\$66.87	\$293.43	\$335.49
11	\$ 62.25	\$68.25	\$302.07	\$345.72
12	\$ 63.45	\$69.69	\$311.01	\$356.40
13	\$ 64.68	\$71.16	\$320.28	\$367.44
14	\$ 65.97	\$72.63	\$329.85	\$378.87
15	\$ 67.26	\$74.13	\$339.69	\$390.54
16	\$ 68.61	\$75.66	\$349.74	\$402.45
17	\$ 70.02	\$77.19	\$360.18	\$414.00
18	\$ 71.46	\$78.75	\$370.86	\$425.34
19	\$ 72.96	\$80.34	\$382.05	\$436.56
20	\$ 74.52	\$82.02	\$393.54	\$448.02

*Age 0 from 16 days after birth to 6 months

To apply, complete, date, sign, and return the application with applicable premium payment to:

Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy. 2nd Floor
Chicago, IL 60631

If you would like to apply for a higher face amount policy, please call PWA via our **Toll-Free Number**

1-888-522-1898

or visit our website at

www.pwaa.org

10 Pay Life

The premiums are payable for a period of 10 years. After 10 years the policy is paid-up and in force for entire lifetime of the insured.

For this plan premiums can be paid Annually as is shown in the tables on this page, **Semi-Annually (52% of Annual Premium), Quarterly (26.5%) or Monthly (9%)**.

Single Premium Plan

With single premium life, you pay only one payment and the policy is paid-up and in force for entire lifetime of the insured.

Issue AGE	10 Pay Life				Single Premium Payment			
	FEMALE		MALE		FEMALE		MALE	
	NS	S	NS	S	NS	S	NS	S
21	\$74.97	\$ 86.67	\$81.93	\$94.74	\$396.90	\$483.21	\$446.46	\$538.32
22	\$76.62	\$ 88.74	\$83.67	\$96.87	\$409.02	\$498.27	\$458.70	\$552.39
23	\$78.33	\$ 90.87	\$85.50	\$99.06	\$421.47	\$513.60	\$471.63	\$567.60
24	\$80.07	\$ 93.09	\$87.39	\$101.34	\$434.40	\$529.47	\$485.43	\$583.62
25	\$81.90	\$ 95.37	\$89.34	\$103.65	\$447.78	\$545.82	\$499.92	\$600.54
26	\$83.82	\$ 97.71	\$91.38	\$106.05	\$461.64	\$562.65	\$515.37	\$618.66
27	\$85.77	\$ 100.17	\$93.45	\$108.51	\$475.98	\$580.11	\$531.60	\$637.80
28	\$87.81	\$ 102.69	\$95.64	\$111.09	\$490.80	\$598.08	\$548.49	\$657.72
29	\$89.94	\$ 105.30	\$97.92	\$113.76	\$506.16	\$616.77	\$566.01	\$678.30
30	\$92.13	\$ 108.00	\$100.32	\$116.55	\$522.03	\$635.97	\$583.83	\$698.97
31	\$94.38	\$ 110.82	\$102.81	\$119.49	\$538.62	\$656.07	\$601.95	\$719.88
32	\$96.75	\$ 113.70	\$105.39	\$122.52	\$555.63	\$676.89	\$620.49	\$740.94
33	\$99.18	\$ 116.70	\$108.09	\$125.70	\$573.39	\$698.43	\$639.75	\$763.14
34	\$101.70	\$ 119.76	\$110.91	\$129.00	\$591.54	\$720.63	\$659.85	\$786.36
35	\$104.28	\$ 122.94	\$113.82	\$132.45	\$610.44	\$743.67	\$680.46	\$810.24
36	\$106.98	\$ 126.21	\$116.85	\$135.99	\$630.03	\$766.95	\$701.88	\$834.63
37	\$109.74	\$ 129.57	\$120.00	\$139.71	\$650.10	\$790.77	\$723.69	\$859.50
38	\$112.62	\$ 133.08	\$123.24	\$143.52	\$670.74	\$814.86	\$746.43	\$885.66
39	\$115.62	\$ 136.68	\$126.63	\$147.48	\$692.13	\$839.79	\$769.89	\$912.51
40	\$118.71	\$ 140.46	\$130.11	\$151.59	\$714.24	\$865.35	\$794.01	\$940.14
41	\$121.92	\$ 144.36	\$133.74	\$155.79	\$737.01	\$891.75	\$819.27	\$968.88
42	\$125.25	\$ 148.38	\$137.46	\$160.14	\$760.44	\$918.96	\$845.07	\$998.19
43	\$128.70	\$ 152.58	\$141.33	\$164.58	\$784.71	\$947.01	\$870.60	\$1,026.60
44	\$132.27	\$ 156.90	\$145.26	\$169.11	\$809.52	\$975.81	\$896.61	\$1,055.43
45	\$135.96	\$ 161.40	\$149.34	\$173.73	\$834.93	\$1,005.21	\$923.49	\$1,085.49
46	\$139.77	\$ 166.02	\$153.54	\$178.47	\$860.82	\$1,034.58	\$951.57	\$1,115.73
47	\$143.70	\$ 170.82	\$157.86	\$183.36	\$887.04	\$1,064.19	\$980.46	\$1,146.87
48	\$147.75	\$ 175.74	\$162.36	\$188.46	\$913.62	\$1,093.77	\$1,009.89	\$1,178.28
49	\$151.95	\$ 180.75	\$167.04	\$193.80	\$940.29	\$1,122.84	\$1,039.83	\$1,210.08
50	\$156.24	\$ 185.91	\$171.93	\$199.38	\$967.23	\$1,151.67	\$1,070.49	\$1,242.39
51	\$160.68	\$ 191.19	\$177.00	\$205.20	\$994.62	\$1,180.86	\$1,101.81	\$1,275.54
52	\$165.21	\$ 196.56	\$182.25	\$211.20	\$1,022.28	\$1,209.81	\$1,133.61	\$1,309.44
53	\$169.89	\$ 202.08	\$187.68	\$217.38	\$1,050.27	\$1,238.85	\$1,166.31	\$1,344.06
54	\$174.69	\$ 207.69	\$193.29	\$223.74	\$1,078.71	\$1,268.46	\$1,199.76	\$1,379.31
55	\$179.61	\$ 213.45	\$199.05	\$230.22	\$1,107.99	\$1,298.97	\$1,233.54	\$1,414.38
56	\$184.68	\$ 219.30	\$204.99	\$236.88	\$1,138.41	\$1,328.76	\$1,267.62	\$1,449.72
57	\$189.84	\$ 225.30	\$211.14	\$243.69	\$1,169.22	\$1,359.00	\$1,303.29	\$1,487.19
58	\$195.15	\$ 231.45	\$217.53	\$250.89	\$1,200.57	\$1,389.72	\$1,338.63	\$1,523.73
59	\$200.64	\$ 237.78	\$224.19	\$258.42	\$1,232.61	\$1,421.13	\$1,373.67	\$1,559.97
60	\$206.28	\$ 244.26	\$231.15	\$266.28	\$1,265.04	\$1,452.42	\$1,408.29	\$1,595.55
61	\$212.10	\$ 250.98	\$238.35	\$274.38	\$1,297.74	\$1,483.83	\$1,442.01	\$1,630.05
62	\$218.10	\$ 257.91	\$245.79	\$282.63	\$1,331.04	\$1,515.15	\$1,475.28	\$1,664.37
63	\$224.34	\$ 265.11	\$253.41	\$291.03	\$1,364.34	\$1,545.93	\$1,509.81	\$1,700.31
64	\$230.82	\$ 272.61	\$261.30	\$299.55	\$1,398.51	\$1,577.79	\$1,545.33	\$1,737.39
65	\$237.57	\$ 280.47	\$269.46	\$308.34	\$1,431.99	\$1,608.12	\$1,581.51	\$1,774.95
66	\$244.59	\$ 288.72	\$278.01	\$317.52	\$1,466.22	\$1,636.44	\$1,618.35	\$1,809.33
67	\$251.94	\$ 297.36	\$287.04	\$327.24	\$1,501.59	\$1,665.24	\$1,655.43	\$1,843.68
68	\$259.59	\$ 306.48	\$296.61	\$337.59	\$1,538.43	\$1,695.12	\$1,695.12	\$1,880.67
69	\$267.63	\$ 316.08	\$306.90	\$348.84	\$1,575.90	\$1,724.94	\$1,730.61	\$1,911.78
70	\$276.06	\$ 326.22	\$317.91	\$360.96	\$1,613.94	\$1,754.91	\$1,772.55	\$1,948.71
71	\$284.94	\$ 336.84	\$329.76	\$374.16	\$1,652.34	\$1,785.24	\$1,812.00	\$1,982.67
72	\$294.24	\$ 348.00	\$342.33	\$388.20	\$1,693.44	\$1,818.33	\$1,841.22	\$2,008.47
73	\$304.11	\$ 359.79	\$355.83	\$403.29	\$1,733.07	\$1,847.91	\$1,872.30	\$2,036.52
74	\$314.58	\$ 372.27	\$370.41	\$419.82	\$1,774.65	\$1,879.26	\$1,906.89	\$2,069.37
75	\$325.74	\$ 385.65	\$386.34	\$437.82	\$1,817.37	\$1,910.79	\$1,954.65	\$2,111.10
76	\$337.74	\$ 400.05	\$403.80	\$457.59	\$1,860.03	\$1,950.57	\$2,001.60	\$2,151.63
77	\$350.70	\$ 415.62	\$422.97	\$479.28	\$1,903.62	\$1,992.18	\$2,043.54	\$2,191.26
78	\$364.74	\$ 432.57	\$443.91	\$502.89	\$1,948.02	\$2,034.75	\$2,092.50	\$2,231.22
79	\$380.13	\$ 451.08	\$466.74	\$528.45	\$1,991.88	\$2,077.17	\$2,132.34	\$2,272.77
80	\$397.08	\$ 471.45	\$491.67	\$556.20	\$2,037.06	\$2,120.40	\$2,178.93	\$2,314.23
81	\$415.29	\$ 492.90	\$518.76	\$586.14	\$2,082.90	\$2,165.01	\$2,225.07	\$2,354.22
82	\$434.76	\$ 515.13	\$548.46	\$618.84	\$2,128.95	\$2,209.83	\$2,269.65	\$2,394.57
83	\$455.79	\$ 538.38	\$581.13	\$654.81	\$2,174.97	\$2,253.24	\$2,318.58	\$2,434.65
84	\$478.50	\$ 562.50	\$616.95	\$694.44	\$2,222.49	\$2,298.33	\$2,367.39	\$2,477.37
85	\$503.04	\$ 587.70	\$656.01	\$737.22	\$2,269.11	\$2,343.09	\$2,415.78	\$2,519.70

DOUBLE REWARDS MEMBERSHIP DRIVE

Ends December 1, 2012

The PWA Double Rewards Membership Drive includes a weekly drawing for a winner of **\$50**.
See the names of the lucky winners below.

The Double Rewards Membership Drive runs from August 1st to December 1st 2012. Letters were mailed to all members (where allowed by law) and two drawing coupons were included with each letter — one for the owner of the new life insurance certificate and one for the introducer. Please look for your letter and your coupons — then send in your application and premium – along with the two DRAWING COUPONS to the Home Office. Drawings continue through December 17th. You could be one of our lucky winners next week!

SO FAR, THE LUCKY WINNERS ARE:

Week 1 – August 20: Marilyn W Gibson, Gr 723, Council 9, District 1 – Illinois

Week 2 – August 27: Bernard P. Wesol, Gr 226, Council 3, District 5 - Michigan

Week 3 – September 4: Ruth Kowal, Group 37, Council 21, District 3 - Indiana

Week 4 – September 10: Sophie Jablonski, Gr 530, Council 40, District 14 - Pennsylvania

Week 5 – September 17: Michelle R Arnold, Gr 35, Council 13, District 1 - Illinois

Week 6 – September 24: Alisyne Tumminia, Gr 763, Council 34, District 12 - Maryland

Week 7 – October 1: Julie Thomas, Gr 160, Council 9, District 1 - Illinois

Week 8 – October 8: Rose M Graff, Group 306, Council 32, District 2 - Pennsylvania

Week 9 – October 15: Ivy B Jordan, Group 9, Council 8, District 9 - Connecticut

**PLEASE CONTACT THE HOME OFFICE WITH ANY QUESTIONS
RELATED TO THIS MEMBERSHIP DRIVE.**

Call 1-888-522-1898 and ask for Bo Padowski or send email to padowski@pwaa.org

NEW RATES COMING SOON!

**Current Insurance Rates on all PWA Plans
are good through December 31, 2012**

Remember that all life insurance rates are going to go up in 2013.
Current rates are good only through the end of this year –
December 31, 2012.

**TAKE ADVANTAGE OF OUR CURRENT, LOWER PREMIUMS
BEFORE THE RATE INCREASES TAKE EFFECT!**

Increase your own coverage, sign up family members
and friends, or give the gift of life insurance to your children and
grandchildren this Christmas!

CHECK OUT THE PWA 2012 HOLIDAY SPECIAL!
See page 11 in this issue of *Głos Polek*.

District I Patron's Day Celebration



Council 19 hosted this year's Patron's Day observance in District I on Wednesday, August 22 at St. Andrew the Apostle Church in Calumet City, Illinois. The photo at left shows District I President Lidia Filus (left) and Council 19 President Dorothy Polus. Photo at right shows, from left, Honorary President Helen Wojcik, Delphine Lytell, Dorothy Polus, and National Director Czeslawa Kolak presenting gifts during Mass. National Director Dawn Muszynski, National President Delphine Huneycutt, Vice President Sharon Zago, and Secretary Treasurer Antoinette Trela were also present. After Mass, a luncheon was held at Steve's Lounge.

District IX Members Honor Our Lady of Czestochowa



On Saturday, August 25, 2012, members of District IX gathered in Wallingford, CT for a Procession and Mass to celebrate the feast day of Our Lady of Czestochowa, Patroness of Polish Women's Alliance. Adult members and children, dressed in Polish costumes, walked in procession to the Church of SS Peter and Paul, carrying an icon of the Black Madonna. Pastor Ron Zepecki and Father Daniel Wojtun from Wethersfield concelebrated the Mass. Photo above shows PWA members gathered at the altar after Mass. Second photo shows District IX President Sophie Marshall (at right) and Barbara Zielenski leading the procession.

District XIV Members Travel to Shrine in Doylestown for PWA Day



Sunday, August 26, 2012, was PWA Day at the Shrine of Our Lady of Czestochowa in Doylestown, PA. As always, District XIV members attended the annual celebration, which included a procession, Mass, and luncheon. Leading the delegation were District XIV President Cheryl Hillard, Council 40 President Bernardine Regis, Council 44 President Dorothy Talipski, and National Director Felicia Perlick. Members from other Districts and National Officers were also in attendance, including National President Delphine Huneycutt and Vice President Sharon Zago (in photo below).



Council 8 Meeting Group 500 Awards Announced



Council 8 held a meeting on September 23, 2012 in Hartford, CT. Group 500 held a drawing for two \$500 educational awards in memory of past Group 500 President and Council 8 President Bertha Waleryszak. The two award winners were Anna Elizabeth Carson and Eric Dietz. In photo, from left, Stephanie Marcaccio, Wanda Pohorylo, Ed Waleryszak, and District IX President Sophie Marshall.

Council 40 May Crowning



Council 40 of Wilkes-Barre, PA, held its annual May Festival at King's College. A May Crowning was held in the chapel and a reception followed in the social hall. Marissa Lacomis, daughter of Mr. and Mrs. James Lacomis and granddaughter of Bernardine Regis, Council 40 President, was May

Queen. The crown bearer was Summer Wisneski, granddaughter of Dorothy Wisneski, Vice President Council 44. Recognized for their achievements as May Queens by the National Office of PWA were National Director Felicia Perlick, May Queen for Council 40, and Dorothy Wisneski, May Queen for Council 44. In photo, standing from left, Summer Wisneski and Marissa Lacomis; seated Dorothy Wisneski and Felicia Perlick.

Group 821 Members Attend St. Stanislaus Kostka Benefit



Members of other PWA Groups in District I as well as the Council of Educators in Polonia joined Group 821 at two tables at the Dinner and Dance held on September 7, 2012, at Chateau Ritz in Niles, Illinois, a benefit in support of the Restoration of St. Stanislaus Kostka Church, 1357 N. Noble Street, Chicago. The parish was founded in 1867 and it was the largest parish in the U.S. at the time, serving 8,000 families. It is the "Mother" Parish of Catholic Poles in Chicago, located in the old Polonia historical district, two blocks from the first PWA building at 1309 Ashland Ave. The cornerstone of the current church building was laid on July 1, 1877.

The church contains many works of art, including the "Triumph of the Risen Christ" by Polish painter Count Tadeusz Zukotynski, and stained glass windows designed by Zettler of the Royal Bavarian Institute of Art in Munich. In 2007, the church was designated a Sanctuary for the Divine Mercy for Chicago by Cardinal George. St. Stanislaus Kostka is the home of Our Lady of the Sign - Ark of Mercy Iconic Monstrance which was unveiled on the Feast of the Visitation on May 31, 2008. Today, St. Stanislaus Kostka serves the spiritual needs of a multi-ethnic population in the heart of Chicago. As Father Anthony Bus, Pastor, said "The church that 'moved the expressway' is a sure shelter to those who step into the sacred space of sanctuary." District I President Lidia Filus and National Director Czeslawa Kolak also attended the event (in photo above with Father Bus).

Mother's Day in Council 27

Council 27 celebrated Mother's Day on May 20, 2012, at the PWA Home Office Social Hall. Delegates Lidia Rozmus and Iwona Puc prepared a very attractive program featuring Poetry and Songs from around the World in honor of Mothers. National President Delphine Huneycutt and Secretary-Treasurer Antoinette Trela presented an award and flowers to Czeslawa Kolak, May Queen form Council 27. Teresa Makowski, last year's May Queen, crowned Czeslawa. In photo, from left, Council President Bo Padowski, Antoinette Trela, Delphine Huneycutt, Czeslawa Kolak, Teresa Makowski, and District I President Lidia Filus.



INDIANA POLISH HERITAGE FEST



On September 16, 2012, the first annual Polish Heritage Fest took place in the International Friendship Gardens, located at 2055 US Highway 12 in Michigan City, Indiana. The festivities started with an 11 a.m. Mass during which PRCUA "Wesoly Lud" Dancers

dressed in Polish folk costumes led the procession. The object of this festival is to unite Polish Americans living in Northwest Indiana and to showcase our beautiful Polish heritage. A portion of the proceeds will go to a charity fund, and another portion will go to a maintenance fund to support the Polish Garden at the International Friendship Gardens, which cover 100 acres. There are many beautiful gardens to explore of the different ethnic groups residing in Indiana, and of course we would like the Polish Garden to be one of the most beautifully maintained! In photo, Polish fraternal members showing their Polish Pride at the Fest are, from left: Elizabeth Sadus, Bozena Matson, and Anna Sokolowski of PRCUA, and PWA National President Delphine Huneycutt and Diane Svitko, Council 21 President.



Group 43 and 211 Member Earns Medical Degree

Congratulations to Dr. Michal Dubowski who graduated from Poznan University Medical School, English Language Program, on June 4, 2012, in Poznań, Poland. Michal is grateful for the scholarships he received from the PWA and the Women's Elymosynary Foundation of District I that helped him with his education. Michal is the son of Mr. and Mrs. Andrzej and Grace Dubowski of Northbrook, IL. Grace is a member of the PWA Home Office staff. All the best in your future endeavors, Michal!

Council 27 Treasure Swap



Council 27 held a Treasure Swap, a clothing exchange for charity, on Saturday, August 18, 2012, in Bo Padowski's Enchanted Garden in Des Plaines, Illinois. The weather was gorgeous and

about 50 people came to exchange clothes, accessories, and household items, and to socialize. For every piece of women's clothing, accessories (hats, scarfs, belts, shoes, purses, jewelry), outerwear, etc., that a person brought to the Swap, they were able to select up to the same number of "new to them" items to take home. People who came without items to be swapped, were asked for monetary donations. We collected a total of \$218 in donations, of which \$200 was given to The Anawim Shelter for the Poor. The Council added another \$32 from its funds, so that \$50 could be donated to the Polish American Association for victims of domestic abuse. Five large bags, full of gently used clothing, were also donated to PAA to benefit victims of domestic abuse served by the organization.

Council 27 would like to thank all the volunteers, including Camille Kopielski, Antoinette Trela, Maryla Folmer, Grace Dubowski, Magdalena Stefanek, and Bo Padowski for their help in organizing such a wonderful and successful event.



Four Generations in Group 160



We are happy to welcome the youngest member of Group 160 of Chicago, Illinois, Nathaniel Bo Thomas (3 months old in photo), with, from left, his grandmother and President of Group 160 Joanna Perrault, his great-grandmother and Financial Secretary

Evelyn Mocadlo, and proud mother Julie Thomas. Congratulations and best wishes to the entire family!

SPOTLIGHT ON OUR MEMBERS

Group 114 Voytek, Hubert, and Michael Korta

Group 114 is very proud of three of its youth members, the Korta brothers – Voytek, age 11; Hubert, age 13; and Michael, age 15; sons of Mr. and Mrs. Jarosław and Halina Korta from Bolingbrook, IL. All three boys seem to have had the ride of their lives this year!



The youngest brother, Voytek, a student at St. Dominick's Catholic School in Bolingbrook, bridged from a Cub Scouts program to Boy Scouts this past February. In a period of only 12 months, he completed all 20 badges and was called a "super achiever Scout."



His older brother, Hubert, also a student at St. Dominick's, had an even a better year. He participated in Patriot's Pen, a youth essay-writing contest titled "Are you proud of your country?" He was awarded a certificate and medal from the Veterans of Foreign Wars for taking second place. He joined the basketball team at St. Dominic's and helped win a number of games and championships. Also, his entry in PWA's "Best Memories of the Summer of 2011" contest, was selected as an Honorable Mention. But his biggest achievement this year was the Science Fair. He not only made it to Regionals where he took first place for his county, he was also selected to represent his school at the state level in Champaign, IL.



The oldest of the three brothers, Michael, a student at Bolingbrook High School, was promoted to Cadet 2nd Lieutenant in the Civil Air Patrol and received one of the Civil Air Patrol's most prestigious cadet honors, The General Billy Mitchell Award. Michael joined Air Force Junior ROTC at his high school where he participated with his drill team in various competitions and meets, and they won first place in the South West Suburban Conference, second place at the BHS drill meet, and third place in the championships in Ohio where they competed with many teams from different states. Michael received a fourth-place medal in the first-year knock-out competition and ninth place in open knock-out where he was challenged along with hundreds of other cadets to follow quick commands. He also took first place in PWA's "My Best Memories of the Summer of 2011" Essay Contest.

We are very proud of our young members and wish them even more success in the years to come. Great job, boys!

Order Your Oplutki Today!

Oplutki, the traditional Polish Christmas wafers for Wigilia, are available for order from the Home Office. Please call 888-522-1898 ext 208 to place your orders in time for Christmas. Oplutki are \$1.25 per packet, plus postage.



Grandma reads, Grandma teaches ... Babcia czyta, babcia uczy ...

Grandmothers are very special people in our lives. They tell us stories, give us hugs and cookies, they read to us, and teach us how to pray and laugh and be kind. And they are the ones who keep the history of our families and of our heritage alive for future generations. Below, a Christmas Carol, a lullabye to the Baby Jesus, and a winter poem in Polish and in English that many of us learned from our Grandmas, our Busias, our Babcias ...

Hush, Baby Jesus

Hush Baby Jesus, my little pearl,
Hush my favorite little delight.
Hush Baby Jesus, hush, hush.
And you lovely Mother, comfort him as he cries.
Close your little eyelids, tired of weeping,
Comfort the little lips, tired from sobbing.
Hush Baby Jesus, hush, hush.
And you lovely Mother, comfort him as he cries.
Hush, our beautiful Angel,
Hush, you graceful little Flower of the World.
Hush Baby Jesus, hush, hush.
And you lovely Mother, comfort him as he cries.



Lulajże Jezuniu

Lulajże Jezuniu, moja Perelko,
Lulaj ulubione me Pieścidełko.
Lulajże Jezuniu, lulaj, że lulaj
A ty go matulu w płaczu utulaj.
Zamknijże znużone płaczem powieczki,
Utulże zemdlone łkaniem usteczki.
Lulajże Jezuniu, lulaj, że lulaj
A ty go matulu w płaczu utulaj.
Lulajże, pięknuchny nasz Aniołeczku,
Lulajże wdzięczniuchny świata Kwiateczku.
Lulajże Jezuniu, lulaj, że lulaj
A ty go matulu w płaczu utulaj.

Bad Winter!

Hoo hoo ha, hoo hoo ha! Winter is bad!
It nips our noses, it nips our ears.
It sprinkles frozen snowflakes in our eyes,
It blows strong winds through the fields!
Our bad, bad winter!

Hoo hoo ha, hoo hoo ha! Winter is bad!
Its robes are flowing, long and white,
In its hand it holds a frosted branch,
And on its back it carries logs ...
Our bad, bad winter!

Hoo hoo ha, hoo hoo ha! Our winter is bad!
But we are not afraid.
Go ahead, throw some snow at its back,
So it will remember us!
Our bad, bad winter!

From Maria Konopnicka's "What the Sun Saw"

Zła zima

Hu! Hu! Ha! Nasza zima zła!
Szczypie w nosy, szczypie w uszy
Mroźnym śniegiem w oczy prószy,
Wichrem w polu gna!
Nasza zima zła!

Hu! Hu! Ha! Nasza zima zła!
Płachta na niej długa, biała,
W rękę gałąź oszroniała,
A na plecach drwa...
Nasza zima zła!

Hu! Hu! Ha! Nasza zima zła!
A my jej się nie boimy,
Dalej śnieżkiem w plecy zimy,
Niech pamiętkę ma!
Nasza zima zła!

Maria Konopnicka – "Co słonko widziało"





Polish Women's Alliance Gift Card Program



Use PWA Gift Cards for Your Christmas Shopping This Year!

PWA Gift Cards are perfect for all your Christmas shopping needs!

Purchase Gift Cards to do your shopping at the many retailers who participate in the program – or simply give Gift Cards to their favorite stores to all the people on your list. Every time you pay for a purchase with a Gift Card, you will earn money for Polish Women's Alliance!



The Gift Card Program includes popular retailers such as Target, Amazon, Walmart, and many other stores where we know that our members and supporters shop every day.



By paying for your purchase at the retailers or restaurants listed below with a Gift Card, you can raise money for PWA and its many charitable and educational programs, each time you make a purchase. You can order your Gift Cards either by using the Order Form printed on pages 19 and 20 and mailing it in to PWA with a check, or you can go to our website, click on the Gift Card Program link on the Home Page, and order your Gift Cards online. PWA's enrollment code is 4ABBLL873219L.



- Amazon.com
- Banana Republic
- Barnes & Noble
- Baskin Robbins
- Bath & Body Works
- Bed Bath & Beyond
- Chipotle
- Crate and Barrel
- Disney
- Groupon.com
- Home Depot
- iTunes.com
- J. Crew
- Kohl's
- L.L. Bean
- Lowe's
- Macy's
- Panera Bread
- Pottery Barn
- Overstock.com
- Sears
- Staples
- Starbuck's
- Subway
- Target
- T.J. Maxx
- Toys-R-Us
- Walmart
- Williams-Sonoma
- ... and more



SUPPORT THE PWA EACH TIME YOU MAKE A PURCHASE AT ONE OF THE VENDORS LISTED ABOVE . . . AND MORE!

Go to our website at www.pwaa.org/GiftCardProgram for more details or to order your Gift Cards online.

To order Gift Cards by mail, please use Order Form on pages 19 and 20. Questions? Call PWA at 888-522-1898.



Fundraiser/Gift Card Program

GIFT CARD ORDER FORM – POLISH WOMEN’S ALLIANCE OF AMERICA (Page 1)

Use PWA Account # 4ABBLL873219L

Thank you for ordering your Gift Cards through our PWA fundraising program. Your purchase assists with the funding of many of our fraternal programs and activities for all age groups. Your Order Coordinator is Antoinette L. Trela.

Name	Customer #
Check #	Order Date

Product	QTY	Total	Product	QTY	Total	Product	QTY	Total
Ace Hardware \$25.00		\$	Container Store \$25.00		\$	J. Crew \$25.00		\$
Albertsons \$25.00		\$	Crate and Barrel \$100.00		\$	J. Jill \$25.00		\$
Amazon.com \$25.00		\$	Crate and Barrel \$25.00		\$	JCPenney \$100.00		\$
AMC Theatres \$25.00		\$	Cub Foods (Not OH) \$25.00		\$	JCPenney \$25.00		\$
Applebee's \$25.00		\$	CVS/pharmacy \$100.00		\$	Jewel-Osco \$100.00		\$
Applebee's \$50.00		\$	CVS/pharmacy \$25.00		\$	Jewel-Osco \$25.00		\$
Babies-R-Us \$20.00		\$	Darden Restaurants \$25.00		\$	Jiffy Lube \$30.00		\$
Bahama Breeze \$25.00		\$	Dave & Buster's \$25.00		\$	Jo-Ann Fabrics \$25.00		\$
Baja Fresh \$25.00		\$	Dick's Sporting Goods \$100.00		\$	Kmart \$25.00		\$
Banana Republic \$25.00		\$	Dick's Sporting Goods \$25.00		\$	Kmart \$50.00		\$
Bass Pro Shops \$25.00		\$	Dillard's \$100.00		\$	Kohl's \$100.00		\$
Bed Bath & Beyond \$100.00		\$	Dillard's \$25.00		\$	Kohl's \$25.00		\$
Bed Bath & Beyond \$25.00		\$	Dominick's \$100.00		\$	Landry's Seafood \$25.00		\$
Bergner's \$100.00		\$	Dominick's \$25.00		\$	Lands' End \$100.00		\$
Bergner's \$25.00		\$	Domino's Pizza \$10.00		\$	Lands' End \$25.00		\$
Best Buy \$100.00		\$	Dressbarn \$25.00		\$	Lettuce Entertain You Restaurants \$25.00		\$
Best Buy \$25.00		\$	DSW (Designer Shoe Warehouse) \$25.00		\$	Limited \$25.00		\$
Bloomingdale's \$100.00		\$	Dunkin' Donuts \$10.00		\$	Loews Cineplex \$25.00		\$
Bloomingdale's \$25.00		\$	EB Games \$25.00		\$	Lord & Taylor \$25.00		\$
Boston Store \$100.00		\$	Eddie Bauer \$25.00		\$	Lou Malnati's Pizzeria \$10.00		\$
Boston Store \$25.00		\$	Express \$25.00		\$	Lowe's \$100.00		\$
Bubba Gump Shrimp Co. \$25.00		\$	Foot Locker \$25.00		\$	Macaroni Grill \$25.00		\$
Buca di Beppo \$25.00		\$	GameStop \$25.00		\$	Macy's \$100.00		\$
Cabela's \$25.00		\$	Gander Mountain \$25.00		\$	Macy's \$25.00		\$
Carson Pirie Scott \$100.00		\$	Gap \$25.00		\$	Maggiano's Little Italy \$25.00		\$
Carson Pirie Scott \$25.00		\$	GFS Marketplace \$25.00		\$	Marathon \$25.00		\$
Children's Place \$25.00		\$	Great Clips \$25.00		\$	Martin's Food Market (MD, PA, VA, WV) \$100.00		\$
Chili's Grill & Bar \$25.00		\$	Hard Rock Cafe \$25.00		\$	Martin's Food Market (MD, PA, VA, WV) \$25.00		\$
Chipotle Mexican Grill \$10.00		\$	Home Depot \$100.00		\$	Meijer (not AK and HI) \$100.00		\$
Claim Jumper \$25.00		\$	Home Depot \$25.00		\$	Meijer (not AK and HI) \$25.00		\$
Claire's \$10.00		\$	HomeGoods \$25.00		\$	Men's Wearhouse \$25.00		\$
Container Store \$100.00		\$	iTunes® \$15.00		\$			
			iTunes® \$25.00		\$			

Make Checks Payable To: *Polish Women's Alliance of America*

Total Page 1 \$

Fundraiser/Gift Card Program

GIFT CARD ORDER FORM – POLISH WOMEN’S ALLIANCE OF AMERICA (Page 2)

Use PWA Account # 4ABBLL873219L

Thank you for ordering your Gift Cards through our PWA fundraising program. Your purchase assists with the funding of many of our fraternal programs and activities for all age groups. Your Order Coordinator is Antoinette L. Trela.

Name	Customer #
Check #	Order Date

Product	QTY	Total	Product	QTY	Total
Menards \$100.00		\$	Sephora \$20.00		\$
Menards \$25.00		\$	Shaw's Crab House \$25.00		\$
Michaels \$25.00		\$	Shoe Carnival \$25.00		\$
Neiman Marcus \$50.00		\$	Sports Authority \$100.00		\$
Office Depot \$25.00		\$	Sports Authority \$25.00		\$
Office Max \$25.00		\$	Staples \$25.00		\$
Old Country Buffet \$25.00		\$	Starbucks \$10.00		\$
Old Navy \$25.00		\$	Starbucks \$25.00		\$
Olga's Kitchen \$20.00		\$	Subway \$10.00		\$
Olive Garden \$25.00		\$	T.J. Maxx \$100.00		\$
Omaha Steaks \$25.00		\$	T.J. Maxx \$25.00		\$
P.F. Chang's China Bistro \$25.00		\$	Taco Bell \$10.00		\$
Panera Bread \$25.00		\$	Talbots \$25.00		\$
Payless Shoes \$20.00		\$	Target \$25.00		\$
PetSmart \$25.00		\$	TGI Friday's \$25.00		\$
Pottery Barn \$100.00		\$	Toys-R-Us \$20.00		\$
Pottery Barn \$25.00		\$	ULTA \$25.00		\$
Radio Shack \$25.00		\$	Vons \$25.00		\$
Rainforest Cafe \$25.00		\$	Walgreens \$25.00		\$
Randalls \$100.00		\$	Walmart \$25.00		\$
Randalls \$25.00		\$	Whole Foods Market \$100.00		\$
Red Lobster \$25.00		\$	Whole Foods Market \$25.00		\$
Regal Entertainment Group \$25.00		\$	Wildfire \$25.00		\$
Rocky Mountain Chocolate Factory \$10.00		\$	Williams-Sonoma \$100.00		\$
Ross Dress for Less \$25.00		\$	Williams-Sonoma \$25.00		\$
Ruby Tuesday \$25.00		\$	Yard House Restaurants \$25.00		\$
Ruth's Chris Steak House \$50.00		\$	Zappos.com \$25.00		\$
Safeway \$100.00		\$			
Safeway \$25.00		\$			
Sally Beauty Supply \$25.00		\$			
Sam's Club \$100.00		\$			
Sam's Club \$25.00		\$			

ORDERING INFORMATION

PWA Account # 4ABBLL873219L

No. of Gifts Cards ordered _____

Total Amount enclosed \$ _____

Make checks payable to:
Polish Women's Alliance of America

Mail check and order form to:
Polish Women's Alliance of America / Gift Cards
6643 N. Northwest Hwy 2nd Fl,
Chicago, IL 60631

To ensure that your Gift Cards arrive before Christmas, orders must be received on or before **December 10th**. Please allow 5 business days for your order and check to arrive at PWA. You can also go to www.pwaa.org to order Gift Cards online or to download more Order Forms.

MAILING INFORMATION

Please send my Gift Cards to:

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Phone No. _____

Total Page 1

Total Page 2

Grand Total Due All Columns:

Make Checks Payable To: *Polish Women's Alliance of America*



We note with sadness the passing of the following PWA members.



May they rest in peace.

(Deaths between July and September, 2012)

Gr. No.	Member	City/State	Gr. No.	Member	City/State
0001	Marie Grzyb	Northlake, IL	0303	Sandy B O'Hara	Westerville, OH
0001	Stanislawa Kozin	Oakbrook, IL	0305	Melissa A Wharton	South Bend, IN
0001	Aurelia Stalmach	Arlington Hts, IL	0305	Carl T Rybak	Columbus, OH
0009	Frances K Begansky	Westbrook, CT	0306	Loretta M Zitnak	Olmsted Falls, OH
0015	Sophie Skora	Naperville, IL	0309	Stella Karas	Carleton, MI
0022	Helena Kobylinska	Bella Vista, AR	0317	Sara E Vincelette	West Springfield, MA
0031	Helena Kuc	Calumet City, IL	0317	Isabell E Michalek	Hudson, MA
0031	Louise J Sikorski	Dyer, IN	0318	Rosalie M Wontroba	Dearborn Hts, MI
0031	Stefania Verrecchia	Chicago Hts, IL	0348	Genevieve G Pensmith	Shenandoah, PA
0037	Veronica W Namovice	Hammond, IN	0352	Emma Golebie	Pittsburgh, PA
0043	Helen Turczak	Downers Grove, IL	0362	Helena Thurrell	Hockessin, DE
0043	Marie Rosol	Brookfield, IL	0379	Rita T Sliwinski	Kenmore, NY
0049	Stella Schaffer	Warren, OH	0384	Wanda Ferenc	Sterling Hts, MI
0070	Anna Svancarek	Chicago Hts, IL	0411	Julia Parys	Arlington Hts, IL
0070	Marya Hajduch	Oak Forest, IL	0419	Helen A Kwiatkowski	Depew, NY
0073	Matilda Walkowicz	Deer Park, IL	0425	Harriett J May	Saddle Brook, NJ
0078	Helen Fialkowski	Neenah, WI	0427	Bernardine Novack	Avoca, PA
0078	Diane R Lemke	Park Falls, WI	0427	Anne J Bordo	Old Forge, PA
0078	Margaret O'Callaghan	Greenfield, WI	0427	Sophie Solomon	Throop, PA
0081	Mary E Gage	Quincy, CA	0434	Irene H Soltysik	Reading, PA
0087	Lillian Berg	Garfield Hts, OH	0434	Marian A Loeper	San Marcos, TX
0087	Marya Wojtyniak	Long Beach, CA	0450	Pearl Vahalla	Encinitas, CA
0087	Dorothy Pointer	Steubenville, OH	0451	Virginia Sobotka	Dearborn, MI
0105	Connie M Demsko	Bayfield, CO	0451	Clara Chapski	Novi, MI
0132	Genevieve Glotzbach	Hobart, IN	0464	Dorota Wodarczyk	McHenry, IL
0132	Janice Ciba	Munster, IN	0469	Susan Bragan	Erie, PA
0132	Mary B Solczak	Baton Rouge, LA	0477	Frances N Grzywinski	Pittsburgh, PA
0132	Salomea Mackowicz	Hammond, IN	0481	Angeline P Mikonowicz	West Bloomfield, MI
0132	Adeline A Zmuda	East Chicago, IN	0481	Katarzyna Michniewicz	Flushing, MI
0132	Frances R Hodor	Schererville, IN	0488	Helen Szostak	Macomb, MI
0141	Irena A Gora	South Hadley, MA	0488	Helen Karasinski	Sterling Hts, MI
0141	Stephanie C Rojko	Littleton, MA	0500	Susan K Guillemette	Moosup, CT
0147	Saturnia A Peterson	Bloomfield, CT	0501	Anthylene M Blasic	Parkhill, PA
0149	Irene T Stachnik	Chicago, IL	0501	Patricia Phillips	Bethel Park, PA
0156	Stephanie Gabrys	Chicago, IL	0530	Rita A Wanich	Carlisle, PA
0170	Dolores Gorka	Dearborn, MI	0530	Alphonse R Kondracki	Nanticoke, PA
0182	Mary Pulit	Pittsburgh, PA	0530	Kazimierz Bogdanowicz	Bloomfield, NJ
0182	Cecelia Przydzial	Altamonte Spgs, FL	0559	Jacqueline Kudron	Dracut, MA
0185	Alberta Honorowski	Easton, CT	0562	Evelyn Bowles	Alpharetta, GA
0189	Bernice L Sabez	Milwaukee, WI	0568	Mildred W Kadyszewski	Baltimore, MD
0189	Keith R Woythal	West Allis, WI	0568	Helena Charchut	Bel Air, MD
0224	Josephine Vidic	Sewickley, PA	0570	Wanda Turowski	Ft Lauderdale, FL
0224	Josephine H Schultz	Pittsburgh, PA	0579	Matthew J Krejci	Omaha, NE
0224	Julia A Kuchar	Pittsburgh, PA	0591	Mary Kurylo	Toms River, NJ
0267	Bertha A Kuckla	Old Forge, PA	0598	Sophie Lombarski	College Point, NY
0267	Connie Avery	Dupont, PA	0598	Patricia A Krupa	Lawrenceville, NJ
0277	Eugenia Romanick	Allen Park, MI	0598	Ronald Kwacz	Milford, DE
0277	Wanda A Stapor	Monroe, WA	0598	Marcella Lisiewska	Brick, NJ
0280	Genevieve A Poltorak	Rocky Hill, CT	0598	Lottie Binkowski	Lyndhurst, NJ
0287	Genevieve Nemerowski	Everett, MA	0602	Eleanor Loboda	Point Pleasant Beach, NJ

In Memoriam/Statement of Ownership

We note with sadness the passing of the following PWA members

CONTINUED

Gr. No.	Member	City/State
0616	Romualda Kowalski	Troy, MI
0616	Timothy Niewolak	Macomb, MI
0658	Marya Boguszewska	Middlesex, NJ
0661	Alfreda J Dombrowski	Chicago, IL
0669	Genevieve Hoiniski	Cinnaminson, NJ
0677	Irene O'Sullivan	Beverly Hills, FL
0680	Harriet H Majewski	Erie, PA
0699	John J Duffy	Philadelphia, PA
0702	Rose Korzeniowski	Parkville, MD
0721	Mary Datsko	Ebensburg, PA
0728	Mary A Brunner	Baltimore, MD
0752	Lawrence Niezgodzki	Corvallis, MT
0754	Margaret A Salasovich	Amherst, OH
0763	Regina Semenuk	Santa Claus, IN
0769	Genevieve R Tencza	Ellenton, FL
0769	Veronica Bienkowski	Tarpon Spgs, FL
0793	Glenn C Unangst	Elizabeth, NJ
0798	Edward W Keskowsky	Port Saint Lucie, FL
0814	Michael Hintz	Burbank, CA
0819	Sophie Sara	Libertyville, IL

Sara Vincelette Group 317



West Springfield, MA – Sara Elizabeth Vincelette passed away on Friday, August 31, 2012, at the age of 20. She was a student attending Holyoke Community College and Branford Hall Institute. She was a Dean's List and a President's List student and had planned on continuing her education to become a nurse. While in high school, Sara was a cheerleader and enjoyed classes in dance, drama, and photography. She was a member of PWA Group 317, Chicopee, served as a page for four Bals Polonaise, and participated in many PWA activities. She was also a communicant of St. Thomas Church in West Springfield and did volunteer work for Hospice. She was the daughter of Alyce (Morytko) Vincelette (fiance Ed Taddey); and the granddaughter of Sylvia Morytko, former District VIII President, and John Morytko, all of West Springfield. She leaves behind her precious son, Joel Christopher Vincelette (21 months old). Please pray for her family as they are seeking guardianship of Joel on November 8th. We extend our sincere condolences to Sara's family and friends. **May she rest in peace.**

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT, & CIRCULATION

Required by 39 U.S.C. 3685 - U.S. Postal Service (PS Form 3526)

1. Publication Title: GLOS POLEK
2. Publication No.: 220-480
3. Filing Date: 09-30-12
4. Issue Frequency: Quarterly
5. Number of issues published annually: 4
6. Annual Subscription Price: \$0
7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication:
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631-1360
Contact person: Mary Piergies Telephone (708) 308-2106
8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office: SAME
9. Publisher: Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631-1360
Editor: Mary Piergies
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631-1360
Managing Editor: Delphine Huneycutt
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631-1360
10. Owner: Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago, IL 60631-1360
11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders
Owning or Holding 1% or more of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other: NONE
12. The purpose, function, & nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes has NOT changed during the preceding 12 months.
13. Publication Name: GLOS POLEK
14. Issue Date for Circulation Data Below: August 2012
15. Extent and Nature of Circulation:
Average No. of copies of each issue during preceding 12 months / Actual No. of copies published nearest filing date:
 - a. Total No. of Copies: 19,753 / 19,521
 - b. Paid and/or requested circulation
 - (1) Mailed Outside County 19,403 / 19,221
 - (2) Mailed In-County 0 / 0
 - (3) Paid distribution outside the mails 0 / 0
 - (4) Other classes mailed thru USPS 0 / 0
 - c. Total paid distribution 19,403 / 19,221
 - d. Free distribution 0 / 0
 - e. Total Free distribution 0 / 0
 - f. Total distribution 19,403 / 19,221
 - g. Copies not distributed: office copies 350 / 300
 - h. Total 19,753 / 19,521
 - i. Percent Paid 100% / 100%
16. Publication of Statement of Ownership. Publication required. This Statement of Ownership will be printed in the November 2012 issue of this publication.
17. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager or Owner
Signed by: Delphine Huneycutt, Managing Editor 09-30-12



Bertha Ann Kuckla Group 267



Bertha Ann Kuckla, age 91, of Dupont, PA, died on August 5, 2012. She was the President of Council 44 for many years and she enrolled hundreds of new members to Group 267, for which she was honored as May Queen many times. In 2008 she was selected as the Fraternalist of Distinction for District XIV in acknowledgment of her spirit, dedication, and loyalty to PWA, as well as her hard work and efforts on behalf of our organization. She was preceded in death by brothers Alexander, Peter and Joseph Romasiewicz, and sisters Josephine Chiampi, Helen Romasiewicz, and Irene Starinski. We extend our condolences to her family and friends. **May she rest in peace.**

Helena Kania Group 114



Glendale Hts., IL – Helena Kania passed away on August 11, 2012, at age 84. A funeral mass was celebrated at St Hyacinth's Basilica in Chicago on August 15, 2012. Mrs. Kania had been a very active member of Group 114 since February 1954. She served as Vice President for a short time and as Financial Secretary for over 20 years. She was one of the organizers of many Group events and her daughter, Victoria, recited poems written by Mrs. Kania to celebrate many occasions. We will always remember her sense of duty, her great sense of humor, and her enthusiasm. We extend sincere condolences to her family. **May her soul find peace with the Lord.**

Christmas in Wambierzyce *The Most Famous Nativity* *Scene in Poland*



Wambierzyce, a small town in southwestern Poland surrounded by the picturesque Table Mountains, is called the Silesian Jerusalem, and it is one of the most popular destinations for pilgrims in Poland, after Czestochowa and Kalwaria Zebrzydowska. The layout of the town is modeled after Jerusalem, the Holy City, and the surrounding hills are called Mount Zion, Mount Sinai, Tabor, and Golgotha. The town is overshadowed by the magnificent Basilica of the Visitation of Our

Lady that dates back to the 13th century, making it the oldest pilgrimage destination in Poland.

The facade of the Basilica was renovated in the Baroque Style in the 19th century and an extensive Calvary with 130 stations of the cross was also built in the 19th century. The route of the Calvary starts at the Basilica, then continues, winding over the hills and ending at the top of Golgotha. The Passion Play attracts many pilgrims and tourists every year to Wambierzyce during Holy Week. But the town is most famous for its impressive Nativity Scene which was carved out of wood by a local carpenter called Witting in the 19th century. The Nativity is composed of 800 intricately carved figures, 500 of which are moveable (see photo on cover).



The Basilica is home to the miraculous statue of Our Lady of Wambierzyce. In contrast to her magnificent surroundings, the simple 13th-century statue of Our Lady, carved out of linden wood, is tiny and unadorned, but she has been credited with many miracles over hundreds of years. In 1980 Pope John Paul II named her the Patroness of Families.

Pilgrims from Poland, Germany, the Czech Republic, and other European countries flock to the town all year long, not just at Easter for the Passion Play or at Christmas to see the famous moveable creche. But it is during December that the town sparkles the most and the pride of Wambierzyce, the beautiful creche, inspires and amazes thousands of visitors. If you are ever in Poland during the Holiday Season, be sure to add a visit to Wambierzyce to your itinerary.



Polish Christmas Pudding

Kutia is an old recipe that comes to us from the Ukraine, Belarus, Lithuania, and Eastern Poland; it is one of the oldest and most traditional of Wigilia recipes. In ancient times, kutia was served on All Saints' Day (November 1st), and its presence on Wigilia tables stems from the tradition of honoring the dead at the time of the winter solstice. Kutia must contain three basic ingredients: grains, poppyseed, and honey, but there is no one single recipe for kutia – each family has its own favorite – some prefer it less thick and add cream to it before serving. In many Polish homes, kutia is a must-have for Wigilia, along with barszcz, herring, and mushroom dishes.

Ingredients:

1 cup wheat berries (or barley), 1 cup poppy seeds, 1 1/4 cups of the following mixture: slivered almonds, chopped walnuts, chopped dried figs or dates, yellow raisins (pre-soaked), candied orange peel (chopped), 1 cup honey, 1 cup milk, and 1 cup heavy cream (for serving)

Directions:

Soak wheat berries in two cups of hot water overnight. Drain, place in pot, cover with cold water, and cook until soft (about two hours), adding more water as needed. When wheat berries are soft, drain and let cool. Cook poppy seeds in a small pot covered with milk diluted with a little water for 45 minutes over low heat. Drain and grind seeds in batches in a coffee grinder until very soft and milky. Warm honey and add to poppy seeds; add nuts and dried fruit. Mix with wheat berries and chill. Serve with cream on the side.



Dried Fruit Compote

The perfect dessert to serve after Wigilia, a true Polish Christmas tradition. Tastes best if prepared the day before.

Ingredients:

1 cup dried prunes, 1 cup dried figs or apricots, 1 cup dried apples, 1 cup dried pears, 8 - 10 cloves, 1/2 cup sugar, 1 tsp ground cinnamon, juice of 1 lemon, peel of 1 lemon, cut into strips

Directions:

Rinse dried fruits and soak in warm water for 15 minutes. (You can substitute your favorite dried fruits for any in this recipe.) Place in a large pot and cover with warm water. Add cloves and cinnamon and cook for one hour. Add sugar, washed lemon peel, and lemon juice, and bring to a gentle boil. Taste and add more sugar or lemon juice as needed. Chill before serving. You can add fresh orange slices to the compote (peel left on) for garnish.



Kutia

Kutia jest tradycyjna potrawa ukraińskiej, białoruskiej, litewskiej i dawnej polskiej kuchni kresowej; jest jedna z najdawniejszych jadanych w Polsce wigilijnych potraw. W zamierzchłej przeszłości spożywano ją na stypach zadusznych, zatem jej obecność podczas Wigilii jest reliktem dawnych obrzędów ku czci zmarłych, odprowadzanych przed wiekami w dzień zimowego przesilenia. Według starej tradycji kutia musi zawierać trzy podstawowe składniki: zboże, mak i miód. Nie istnieje jeden przepis na kutie, a więc co dom, to obyczaj. Jedni dodają więcej bakalii, inni cukru i miodu. Jedni podają ją rzadszą, inni gęściejszą.

W wielu domach w Święta Bożego Narodzenia kutia musi się znaleźć na stole, tak samo jak barszcz, śledź, czy potrawy z suszonych grzybów.

Składniki:

250 g obłuskanej pszenicy lub peczaku (kaszy jęczmiennej – barley), 250 g maku, 300 g bakalii: obranych migdałów, orzechów włoskich, laskowych, rodzynek, fig, daktyli, smażonej skórki pomarańczowej, 250 g miodu, szklanka mleka, śmietanka do rozrzedzenia kutii.

Wykonanie:

Dobrze umytą, namoczoną poprzedniego dnia pszenicę (lub peczak albo grubą kaszę jęczmienną) gotujemy w dużej ilości wody, aż do miękkości; w przypadku pszenicy zmieniamy kilkakrotnie wodę podczas gotowania. Po ugotowaniu odcedzamy na sicie. Umyty mak zalewamy mlekiem rozcieńczonym wodą i gotujemy przez 45 minut na małym ogniu, odcedzamy, po czym mielimy 3-4 razy. Łączymy mak z rozgrzany miodem, dodajemy pszenicę (lub peczak) i bakalie, dokładnie mieszamy i wstawiamy w chłodne miejsce. Rozrzedzamy śmietanką przed podaniem.

Kompot z suszu

Doskonały na zakończenie wigilijnej wieczerzy. Prawdziwie świąteczny. Najlepszy, kiedy ugotowany dzień wcześniej.

Składniki:

20 dag suszonych śliwek, 20 dag suszonych fig, 20 dag suszonych jabłek, 20 dag suszonych gruszek, goździki, 1/2 szklanki cukru, łyżeczka mielonego cynamonu, skórka z cytryny

Wykonanie:

Owoce opłukać i namoczyć przez 15 minut w ciepłej wodzie. Następnie włożyć je do garnka, zalać gorącą wodą. Dorzucić 8-10 goździków i cynamon. Gotować ponad godzinę. Dodać cukier oraz (umytą!) pokrojoną w plasterki całą cytrynę (wraz ze skórka). Sprawdzić smak kompotu. Jeśli to konieczne, dodać jeszcze cukier lub cytrynę. Do dekoracji można użyć pokrojonej w plastry pomarańczy (ze skórka)

Jubileusz Polskiej Szkoły im. I.J. Paderewskiego w Obwodzie VII – Ohio

22 września b.r. sala Polish American Cultural Center (PACC) w Cleveland wrzała gwarem dzieci, młodzieży i dorosłych. Nic dziwnego. Polska Szkoła im. I.J. Paderewskiego pod patronatem Związku Polek w Ameryce uroczystym lunchem, na który zaprosiła całą Polonię, rozpoczęła obchody 10-lecia swego istnienia. Na sali, jak jesienne, kolorowe liście wysypały się slajdy, przypominające szkolne dni, uroczystości, spotkania i zabawy. Pojawiły się twarze nauczycieli, rodziców, uczniów i gości, którzy przewinęli się przez progi Szkoły. Nad całością spotkania czuwała dyrektor Szkoły i równocześnie prezeska Obwodu VII Grażyna Buczek wraz z Elą Mrozińską, prezeską Komisji 7 pełniącą też funkcję szkolnej sekretarki.

Lunch ten, podobnie jak późniejszy, wieczorny bankiet jubileuszowy, który także odbył się w PACC, był uświetniony wystawą poświęconą stuleciu działalności *Głosu Polek*, prasowego organu Związku Polek w Ameryce. Obchody 10-lecia Szkoły zaszczyliły swoją obecnością Panie z Zarządu tej organizacji. Z Chicago przybyła prezeska Związku Delphine Huneycutt wraz z honorową prezeską Virginią Sikorą, sekretarzem-skarbnikiem Antoinette Trelą i dyrektorem do spraw ubezpieczeń Bogumiłą Padowski. W czasie bankietu odbyło się przyznanie prestiżowego stypendium naukowego, Remkus-Sochacki Academic Achievement Scholarship, absolwentce Szkoły Paderewskiego i zarazem bardzo aktywnej członkini Związku Polek Izabeli Kopij.

Uwieńczeniem szkolnych i związkowych obchodów była niedzielna Msza w Kościele św. Stanisława, celebrowana przez Księdza Erica Orzecha, a potem wykwinny lunch w kawiarni u Pani Marii Chruścić i sejmik poświęcony sprawom organizacji.

Małgorzata Oleksy



Sejmik Obwodu VII



Izabela Kopij z prezeską ZPWA D. Huneycutt, prezeską Kom. 7 E. Mrozińska i prezeską Obw. VII G. Buczek na Bankiecie Jubileuszowym.

“Pożegnanie lata” wystawa sztuki grupy ArtPo



15 i 16 września w gościnnych progach siedziby Związku Polek w Chicago miała miejsce kolejna wystawa ArtPo, grupy artystycznej zrzeszonej przy ZPA (Grupa 822). W wystawie wzięło udział około 30 artystów. Różnorodność prac pod każdym względem; techniki, koloru, wielkości i tematu, jest niewątpliwą zaletą tego typu wystaw. W tym roku zorganizowano także kiermasz mniejszych wymiarowo prac, kartek, reprodukcji i książek artystycznych, który cieszył się wielkim powodzeniem.

Także pod koniec maja tego roku, grupa ArtPo miała tradycyjny już plener na Kruczej Polanie w Wisconsin, u wyjątkowo gościnnych gospodarzy, Państwa Ewy i Tadeusza Żaczków. Plener połączony z instalacją artystyczną nosił tytuł “Mandala”. (Mandala wywodzi się z tradycji hinduskiej, a jej nazwa oznacza “koło życia, cały świat, święty okrąg”. Koło uważane jest za symbol harmonii i doskonałości).

Zachęcamy inne Dystrykty ZPA do tworzenia tego typu działalności. Na spotkaniach ze sztuką każdy może znaleźć coś dla siebie, by uradować oko i zaspokoić swoje potrzeby estetyczne. Również jest to doskonała okazja do rozmów o sztuce i o tym jak bardzo jest nam w życiu potrzebna. Chętnie podzielimy się naszym pięcioletnim doświadczeniem z innymi artystami naszego Związku.



W pierwszym rządzie od lewej, honorowa prezeska Virgina Sikora i sekretarz-skarbnik ZPWA Antoinette Trela. W drugim rządzie od lewej, Prezes Komisji 27mej Bo Padowski, Kasia Szczesniewska, Marta Pereyra i Lidia Rozmus.



Święta Bożego Narodzenia w literaturze polskiej

Pieśń w domu naszym

Wincenty Pol

„Jak obrządek każe dzienny,
Snopy wnosi sam gumienny;
Bo trza chleba do wesela –
W pamięć żłobu Zbawiciela,-
I po kątach snopy stawia
I coś z cicha błogosławi. (...)

Przełamali się pospołu –
I stanęli koło stołu-
A trzy krzesła polskim strojem
Koło stołu stoją próżne;
I z opłatkiem każdy swoim
Idzie do nich spłacać dłużne:
I pokłada na talerzu
Anielskiego chleba kruchy;
Bo w tych krzesłach siedzą duchy...”

Wigilia

Artur Oppman (Or-ot)

„Stara pieśni kolędowa
Święć się, święć się wieczne lata!
Zawsze żywa, zawsze nowa
I w serdeczną treść bogata!

Gdy zadzwoni nuta twoja,
Taka prosta, taka szczerza,
Znieczulenia pęka zbroja
I młodością serce wzbiera!

Z tobą anioł w białej szacie
I przeczysta schodzi wiara!
Święć się, święć się w naszej chacie,
Kolędowa pieśni stara!”

Kolęda

Jan Kochanowski

„Tobie bądź chwała Panie wszego świata;
Ześ nam doczekać dał nowego lata;
Daj byśmy się i sami odnowili,
Grzech porzuciwszy w niewinności żyli.
Łaska Twa święta niechaj będzie z nami,
Bo nic dobrego nie uczynim sami:
Mnóż w nas nadzieję, przysporz prawej wiary;
Niech uważamy Twe prawdziwe dary,
Użycz pokoju nam i świętej zgody,
Niech się nas boją pogańskie narody,
A Ty nas nie chciej odstępować Panie;
I owszem, racz nam dopomagać na nie.
Błogosław ziemi w twej szczodrośliwości,
Niechaj nam dawa dostatek żywności,
Uchowaj głodu i powietrza złego:
Daj wszystko dobre z miłosierdzia swego.”

Chłopi

Władysław Reymont

„-Kuźde stworzenie, trawka kuźda, choćby i ta najmarniejsza, kamuszek najmniejszy, nawet ta gwiazda ledwie dojrzana- wszystko dzisiaj czuje, wszystko wie, że Pan się narodził (...) Kto był żyw, do kościoła ciągnął, ostały ino po chałupach całkiem stare, chore albo kaleki. Już z daleka widniały rozgorzałe okna kościelne i główne drzwi na oścież wywarte, a światłem buchające, naród zaś płynął przez nie i płynął jak woda, z wolna zapelniając wnętrze (...) A dopiero przed druga mszą, kiej już naród skruszał nieco modleniem, huknęły znowu organy i ksiądz zaśpiewał: W żłobie leży, któż pobieży. Naród się zakołysał, powstał z klęczek, wraz też pochwyił nutę i pełnymi piersiami, a z mocą ryknął jednym głosem: Kolędować Małemu! Zatrzęsły się drzewa i zadygotały światła od tej serdecznej wichury głosów.”

Vivere est cogitare – Życie to myślenie (Cyceron)

Corocznie, w trzeci czwartek listopada obchodzony jest, z inicjatywy UNESCO, Międzynarodowy Dzień Filozofii. Obchody mają na celu wykazanie znaczenia filozofii i zachęcenie do krytycznego myślenia i debaty filozoficznej nad problemami współczesnego świata. Dyskutowane w tym czasie zagadnienia dotyczą najbardziej żywo problematycznych, z którymi próbuje uporać się współczesny człowiek, a to, między innymi, zagadnienia takie jak: szczęście, tolerancja, równouprawnienie kobiet, życie i śmierć, wiara i ateizm, człowieczeństwo.

Samo słowo "Filozofia" ma grecki rodowód i oznacza mniej więcej „umiłowanie mądrości” (phileo – kochać, sophia – mądrość). W starożytności nie było podziału między filozofią a nauką – wszelka wiedza była uznawana za filozofię. Taki stan rzeczy utrzymywał się właściwie do XVIII wieku, kiedy z filozofii wyłoniły się samodzielne dziedziny wiedzy w postaci znanych nam dzisiaj nauk.

Właściwie rozumiane rozważania filozoficzne dotyczą przede wszystkim istoty i struktury bytu, źródeł, narzędzi i prawomocności poznania, zasad wartościowania, sensu życia i sposobów jego godnego prowadzenia.

Ze względu na różne przedmioty zainteresowań, filozofię dzieli się zwykle na kilka podstawowych działów, i tak główne obszary badań filozoficznych to: **Metafizyka**, zwana też **Ontologią**, **Epistemologia**, czyli **Teoria poznania**, **Aksjologia**, **Antropologia filozoficzna** i **Logika**. Rozróżnia się także **Filozofię Państwa**, **Prawa**, **Przyrody** i **Nauki**.



Filozofowie polscy

W średniowieczu filozofia i nauka polska rozwijały się w szkołach klasztornych. Pierwszym szeroko znanym w Europie polskim filozofem był Witelo (XIII w.) – mnich, fizyk, matematyk, filozof, optyk, twórca podstaw psychologii spostrzegania. Jego rozprawę o optyce i fizjologii widzenia znali między innymi Leonardo da Vinci, Mikołaj Kopernik i Johannes Kepler. Jako filozof, Witelo podzielał poglądy św. Augustyna. Przełomem dla rozwoju filozofii w Polsce było powstanie Uniwersytetu Krakowskiego w 1364, a zwłaszcza jego odnowienie w 1400 r. W wieku XV, za sprawą filozofa Grzegorza z Sanoka, dotarł do Polski Humanizm – główny nurt intelektualny epoki renesansu – ruch filozoficzny, kulturalny i moralny, koncentrujący uwagę na godności i wolności człowieka. Wybitnym przedstawicielem filozofii tego okresu jest Paweł Włodkowic, prekursor prawa międzynarodowego, który głosił, że jednostki i narody są równe i wolne. Najślawniejszym umysłem tego okresu był niewątpliwie Mikołaj Kopernik; nie był on wprawdzie filozofem, ale jego teoria heliocentryczna nie tylko przyczyniła się do rozwoju nowej metodologii nauk przyrodniczych, ale także miała wielkie konsekwencje filozoficzne, ponieważ zmieniała spojrzenie na miejsce Ziemi i człowieka we wszechświecie.

W wieku XVI i XVII szczególne znaczenie w skali Europy zyskała polska filozofia państwa. Głównym przedstawicielem myśli politycznej w tych czasach był Andrzej Frycz Modrzewski, autor sławnego dzieła "O Poprawie Rzeczypospolitej", który pierwszy postulował zrównanie wszystkich grup społecznych (szlachty,

mieszczaństwa i chłopstwa) w prawach i opowiadał się za protekcjonizmem w gospodarce, opieką państwa nad ubogimi i publicznym szkolnictwem. Dużą sławą cieszyli się także tacy myśliciele i pisarze jak: Stanisław Orzechowski, Łukasz Górnicki oraz Wawrzyniec Goślicki.

Lata 1650-1750 nie należały do najlepszych w historii polskiej kultury, w tym filozofii. Niemniej jednak, trzeba wymienić Adama Kochańskiego, z którym korespondował Leibniz, i Marcina Śmigleckiego, autora podręcznika logiki, szeroko znanego w Oxfordzie.

W XVIII wieku do Rzeczypospolitej przeniknęły idee europejskiego oświecenia. Wielkie ożywienie intelektualne zaowocowało wieloma dziełami o kapitalnym znaczeniu dla Polski. Komisja Edukacji Narodowej stale współpracowała z myślicielami francuskimi, a najwybitniejszymi przedstawicielami oświecenia w polskiej filozofii byli: Jan Śniadecki (1756-1830), empirysta, Jędrzej Śniadecki, przedstawiciel filozofii "zdrowego rozsądku", która na początku XIX w. zdominowała polskie uniwersytety, oraz Stanisław Staszic (1755-1826) i Hugo Kołłątaj (1750-1812), którzy na ideach oświeceniowych opierali pracę nad rozwojem kraju.

W wieku XIX, a szczególnie między powstaniami (1830 - 1863) rozwija się nurt filozofii zwany Mesjanizmem polskim. Dwaj szeroko znani reprezentanci tej polskiej filozofii narodowej to Józef Hoene-Wroński i August Cieszkowski. Według Hoene-Wrońskiego, powołaniem ludzkości jest przejście do ustroju rozumnego, w którym nastąpi zjednoczenie dobra i prawdy oraz religii i nauki.

Mesjaszem, który wprowadzi ludzkość w okres szczęśliwości, jest w jego koncepcji filozofia. Głównym popularyzatorem tej myśli był Mickiewicz, tyle że Mesjaszem miała być Polska. Podobnie, według mesjanistycznej koncepcji Cieszkowskiego, naród polski został powołany do przebudowy społeczno-moralnej rzeczywistości współczesnej.

Do myślicieli okresu pozytywizmu (2 poł. XIX w.) należeli: Aleksander Świętochowski, Julian Ochorowicz i Adolf Dygasiński. Znaną i zasłużoną postacią w filozofii przełomu XIX i XX w. był Kazimierz Twardowski - polski filozof, psycholog i twórca lwowsko-warszawskiej szkoły filozofii. Szkoła, zapoczątkowana we Lwowie i rozwijana przez uczniów Twardowskiego w Warszawie, była liczącym się na świecie ośrodkiem myśli filozoficznej i logicznej.

Tuż przed wybuchem II wojny światowej grupa filozofów skupionych wokół szkoły liczyła kilkadziesiąt osób pracujących w tak różnych dziedzinach filozofii i nauk pokrewnych jak logika matematyczna, psychologia, socjologia, lingwistyka teoretyczna, historia sztuki i literatura. Wybuch II wojny i zmiany terytorialne oznaczały jednocześnie kres jej istnienia; jednak wpływ szkoły i jej metodologii trwał nadal poprzez jej kontynuatorów. Sukcesorami szkoły byli najślawniejsi współcześni filozofowie polscy: Kazimierz Ajdukiewicz, Tadeusz Kotarbiński, Stanisław Leśniewski, Jan Łukasiewicz, Alfred Tarski, Zygmunt Zawirski, Tadeusz Czeżowski, Władysław Witwicki, Maria Ossowska, Stanisław Ossowski, Władysław Tatarkiewicz i Izydora Dąmbska.

Imr



**POLISH WOMEN'S
ALLIANCE OF AMERICA**
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
www.pwaa.org



Jakim rajem byłby świat, gdyby prawa wigilijnej wieczerzy rządziły nim stale.

Zofia Kossak

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy Państwu
najserdeczniejsze Życzenia zdrowia, szczęścia, radosnych chwil spędzonych
w kręgu przyjaciół i rodziny oraz wszelkiej pomyślności i spełnienia
marzeń w nadchodzącym roku 2013.

Zarząd Główny Związku Polek, pracownicy biura
oraz redakcja *Głosu Polek*